D 3445

Form	No. 3 .	
G. 25,00	0-11-32	

2 14 (1 1 1	11 10 11 21 COURS
Eila Ma	AL MUNICIPAL
T' LLE IVO	
	a warner

	5.	REGIST			
	-2	"	11		

REPORT

O. I.	opec:	rar br	anchyra	1700 X	
			- 41	4	2
	Date	July	3	10 33	Ve

Subject (in full)	Reference the anonymous letter (attached) referring
	to Chen Yung Zung and other in connectic	
	activities of Hu Lih-fu. Golder Forwarded by	

A careful study of the file relating to Hu Lih-fu

(f) 2 £) and the sc-called Puppet Administration of Chapei

has been made but no mention of Chen Yung Zung (75 12 (2) was

discovered. If he was connected with Hu Lih-fu it was in

a very remote manner, as most of the names of Hu's henchmen

were obtained.

Enquires show that Chen Yung Zung (14 14 1) is a salesman employed by Bohler Brothers & Co., Ltd., an Austrian firm of steel manufacturers, who occupy offices at Room 318, No. 7 Feking Road, Telephone Mo. 16061.

So far nothing has been learned which in any way connects Chen Yung Zung with the Puppet Administration of Chapei.



Sin Golden

Officer i/c Special Branch.

F	form	No.	3
G.	25,00	0-11	-32

File	NO LOUZA STAT CN
	No. LOUZA STAT (N 200/33.
Louza	DASFation, 29-6-53.

	REPORT	Date June 29th, 19 33.
Subject (in)	full)anonymous Letter re Chen Yung 2	dung (原意仁) and others.
Made 🌌	and Forwarded by C.I	D.I.Robertson
	Sir,	
	Inquiries made show that Chen I and the same person as Zung Yoong S	1
U	District on 23-4-33. This matter has been discussed we that the letter be returned to him to	
	·	
	,	
		Genry Robertson
-		C.D.I.
,	al- Por the	
	and the	Ç
	, R.	() -
		4
	_	

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of the anonymous letter.

(Undated). 193 (Received 24-6-33).

Crime Branch Headquarters,
Municipal Police.

Gentlemen.

I have to inform you that the man Chen Yung Zung () is in the same party with the traitor Wu Lih Fu (). The man Yue Shou Bang (), Chen's brother-in-law, is a fellow-country-man of Wu. Wu & Chen make their acquaintance through the introduction of Yue. A letter addressed to Chen by Wu at the time of his detention in the Gaol is attached. (The letter addressed to Chen Yung Zung, Pah Loh Co., No.2 Peking Road, has nothing to do with the Police and is not translated).

(unsigned).

DDO. A



J. F. E. C (4)

C/R F. 200 T.H. 2000-2-82

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Reference Slip from Headquarters.

D. C. (Divns) (Crime) (A. & T. R.) A. C. (Fraffic) (S. B.) D. O. A. Divn B C D Supt. of Gaols Personal Assistant A. C. (Specials) Quartermaster Pay Office Central Registry Musketry Officer Initials For disposal Furnish data Investigate and report Note and Site Acado Note and return Report prevent status Submit recommendation For further report For opinion Poply to writer direct As instructed See me in re: Draft reply Attach file For File Date Date Date	1	om rieadquarters.
A. C. (Fraffic) (S. B.) D. O. A. Divn. (B. C.	To Officers i/c	INSTRUCTIONS:
Initials Por File	,, (A. & T. R.) A. C. (Fraffic) ,, (S. B.) D. O. A. Divn. ,, B. ,, ,, C. ,, ,, D. ,, Supt. of Gaols Personal Assistant A. C. (Specials) Quartermaster Pay Office Central Registry	Furnish data Investigate and report Note and Sic LOAD Note and return Report present status Submit recommendation For further report For opinion Peply to writer direct As instructed See me in re: Draft reply
1/2	6 0 2 R1	Pou
Date!	Initiale Land	For File
	Date!!	Date

ζ.

,		-	
Form	No. 2		
G. 25,0	00-1-32		ition
		11	un il
	1:37	Jul.	
	El.	1	
•			
Subject	ct (in fi	.7/)	Hw
Shojet	i (in j	411,	
			l!a

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

C. & S. B. REGISTRY.

Special Branch S. 1 Station.

REPORT

- No	$D_{\mathcal{A}}$	144	6.
	April		1032
1)	10 19	1 7.	131

•		-						× -	Date	tens /	132
Subject (in	full)	Hwang	Ching	Yung's	message	to	the (Cha pe	i Citiz	zeńs'	
		Mainte	enance	Ass oc i	ation in	atero	epte	d by	postal	cemsors	,
Made by	Supt.	Tan Sha	o-lian	5F/11	rwarded h	, 7	ho (Rus	hentor	n Su	ht.

It is reported from an authentic source that a reply dated April 4 from Hwang Ching Yung to Ju Lih Fu of the Chapei Citizens Maintenance Association expressing his has been intercepted support and sympathy with the organization/by postal censors who, owing to the absence of the Woosung Shanghai Garrison Commander, handed it to Wu Kai Sien of Kuomintang Headquarters. The latter threatened to denounce Hwang Ching Yung to the Manking Government. Hwang was so much worried that he sent Tang Ah Yu to see Wu Kai Sien in Room 57 of the Yih Ping Shiang Hotel on April 6 endeavouring to redeem the document. It is reported that Tang has succeeded in the mission but how much he has paid for this letter is unknown. Superintendent Officer i/c Special Branch. O. i/c Sp. Br.

Memorandum.

POLICE FORCE.

MUNICIPAL COUNCIL.

26/4/33.193

To PA (CB)

Chen yung-zung was murdened in Löuza in aprol last, while War Lak-for was strangled in Lovehow four weeks

ago

FIR. L. 1094/53.

	1	
E:Ia	7.7.	
rue	No	
		-

REPORT

	- 1					
Hea	aquart	ters.	C.I	3.	Statio	X
	7,	13	: /	0	132	1
	Date C	ctob	er :	13,	70	32

Subject (in f	ull) Report on gambling at Mo. 108 North Szechuen Road.
Made by	C.D.I. Nakagawa. Forwarded by
	With reference to my previous report dated
	October 12 on the gambling conducted at No. 108 North Szechuen
9	Road, I beg to report that K. Hirayama and T. Yoshino were
	sentenced to 15 days' imprisonment by the Japanese Consular Police
	Court on October 12.
.*	S.hahagana. C. D. I.
	C. D. I.
	C.P.
	D.C. Crime Branch.
	Suit COM 3.
	33
	CRIVE BUA
	11/7/
v	\\
V	

Memorandum.

Police Force.

MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai.

To

Shanghai.

To

Shanghai.

To

Shanghai.

To

Shanghai.

To

Shanghai.

Shanghai.

To

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

To

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

Shanghai.

To

Shanghai.

Shanghai

AS 1 TELMEN for four deformation - Xcharn Ely Hear

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

	(- 11911)	1 1.0.	17171	101175	1
	1	s. a. I	File 1	10	
ICE.		. 3	4.1	110	•
Hea	.d <u>quər</u>	ters	. 0	Sta	ation,
	Data	2	10	12.	703
	Date	101	UU NC.	Ex 2	9 '

Subject (in fi	all) Report on gembling at No. 108 North Szechnen Road.
Made by	C. D. I. Nakanawa. Forwarded by
	Enquiries made in connection with the me bling den
	ot No. 108 North Szechuen Road Extension show that it was
	ocg nized by a Chinese named Woo (吳) in conjunction with
	Line ther Chinese named Yang (Po). Both of them are living
	in the French Concession. It is reported that the finds for operating the place were furnished by Woo.
	A Jajanese named Hirayana, was approached to the
1.	these ten to rent a house in his name. On the occasion of
	the opening of the den, Hirayana received from Woo (250 which
	the divided with his assistants named Teruo Yoshino and a
	Chinese named Zau (), Yoshino receiving 3100 and Zau 350.
	T. Yoshino is of mixed Japanese and Chinese
•	extraction, his mother being Japanese.
	Hirayana and Yoshino are now detained at the
	Ja Onese Consulate for further enquiries.
	Myung Sah's Japanese name is Kenkicki Inouye and
	he resides at No. 229 Darroch Road. He is a retired Major
	of the Japanese Army and arrived here in January 1932.
	Hirayana and Yoshino were once employed as agents for
	.furnishing general information. Incuye has no connection with
•	the ger bling den. The real name of one Jugi, mentioned in the attached
	report of D.S.F. Palmer, is K. Washizaki. He was deported
	from China on September 12 for the term of three years being
	1
	charged with fraud.
	C. D. I.
0.1	Supt. 1/c Sec. C. 1, Leen 4
May of	Super 110
an Story	D.C. Crime Branch. See Super
X1. W	S SOL MESSIONED 18.10 3 2

Memogandus IDENTIAL

POLICE FORCE, MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 9. 10. 1932.

Place have companied to the attention be conducted by dens

OH TO

Form No. 2	
G. 25,000-1-32	

R	EF	O	RT	

Dixwell	Road.	Station
Date	6/10/32	• 10

File No.....

Subject (in full) Report on an abling at 108 Worth Spechaen Road.	•
•	
Made by D.S.I. Palmer, Forwarded by	

Sir,

I beg to report that in connection with the above; enquiries ascertained that private gambling in the form of "Yan-tan" (L.), commenced at premises No.108 North Szechuen Road, O.D.L., about 3 weeks ago, approximately 40 Chinese attending. The premises are according the name plate, the staff quarters of the Ching Hwa Coy.

non de plume is Kyung Sch (Chinese pronunciation), in conjunction with a Cantonese named Woo ().

Between 3p.m. and 12 m.n., observation has been maintained on the above premises since 1/10/32, but no persons have been seen to enter or leave.

It was learned that the proprietors were endeavouring to remove to premises in wongle Road and from discreet enquiries in this vicinity, the following information was obtained from C.P.W.196, employed on Park Terrace, Wonglo Road:—Shortly after the cessation of hostilities, one Kwan Meu Hwa (***), independent residing in the French Concession, instructed C.P.W.196 to endeavour to rent his premises at No.23 Wonglo Road. With this in view, the C.P.W. approached one Jugi, Japanese who resided at 30 Wonglo Road but it has since, it is stated, been deported to Japan for opening opium and gambling dens in Chapei. About two months ago, the latter recommended a Japanese called Kyung Sah, age about 60, wears Chinese clothes. This person informed the watchman that he intended to form a company and desired to Fort No.23 Wonglo Road. The C.P.W. informed Kwan Meu Hwa (***)

over, and shortly afterwards a quantity of furniture arrived the above address. C.P.W.196 observed that amongst the

ICRIME BR

File	No	
rue	140	

REPORT

.Miseu	ieTT	Siunoi
Date	6/10/32	19

e by	Forwarded by
	farniture was gambling paraphernalia, including a "Wheel" and
	as a result he reported the matter to his master, aforementions
	who then refused to rent the premises.
	At 1 perme 3/10/32, the above described Japanese again
•	approached C.P. 7.196 and stating he was taking over premises
	at No.31 Monglo Road, (former residence of one Zung Kyung Han
	(宋韓) of the Bing Shing coal mine Co. Kiangse Road who
	at present resides at No.88 Chefoo Road) requested the keys.
	As Zung Kyung Han had previously informed nim that he did
	not intend to cent his premises at 31 Wonglo Road, the C.P.W.
•	denied having the keys whereupon the Japanese left.
Y	Enquiries proceeding.
	// /
	B / alux
),S,I,
	D.S.49
	A garage
	D.D. D. "C" Division. This of formation mul
	Palies with Ties to
e.	Branch these watching this teres
	James march They valeting this tope
	activities, of they can
	Locale, Mai
	Q J. Que
	w.s.o
	Melmelan

2.

Siro

I have to inform you that information has been received that public gambling comprising of a roulette wheel, etc., is being conducted on premises situated at Municipal Wo. 108, and Chinese No. 757, North Szechnen Road Extention, visiting card attached. The house in question is a foreign dwelling house, surrounded by a red brick wall with green painted gates leading to the North Ezechnen Road, and is situated in Chinese territory, under the jurisdiction of the lat Sub-Station, 5th Division of the Public Safety Bureau.

I should therefore be obliged if you would issue instructions that the above mentioned premises be raided and the gambling paraphernalia confiscated at your earliest convenience. The S.M.P. will render any assistance that is required.

Thanking you for your esteemed co-operation in this matter.

I am, Sir,

Your obedient servant.

(Sd) K M. Bourne.

Deputy Commissioner (Crime)

General Wen Hung-en

Chief of Public Safety Bureau,

Shanghat.

homer prematy to super Tans
for transmission to Gan Wan.

- July

Charles No between Wong land May min So dunt he de horde wall garden in from, gum pamilis gale with a church watitown

N, mang -.. pao shing to E. p. S. RS

Memorandum.

3

POLICE FORCE, MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 10. 193 2.

50. 6. D.1. Nakagawa.

The formander 10. Jour on 8. 10. 3.2.

Juliu OHGE)

Cotober 9, 1932.

Lorning Translation.

ISCLLL FOUS

MICHINECHI

RAID ON JAPANESE GALELING HOUSE

At 11.30 p.m. October 7, a party of 50 Police Officers of the 5th Division of the Public Safety Eureou with the assistance of Japanese Consular Police Officers raided the house no. 108 Ling Rr. Hww Tuan, North Szechuen Road, and arrested a Japanese nemed H. Hirayama, aged 32, the tenant, and many of ex persons including foreigners, Japanese and Chinese.

E. Hirayama, has been

cenfucting bembling between 1 c.m. and 4 daily.

Form No. 3 G. 25,000-7-32

1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Ξ					-	·	
	SEA	HOHAI	My	HIP!	No.		
	C.	○ S.	·13.	REG	is E		
.7,	, .	×₩e	ē	34	14.5	_	
	Di	xwe.	· I	Rós	43	tati	01
'n	ate	11	ZA	3/2	21	37	7
	uie.		4				

Subject (in ful	() Further Repo	ert.			
			Horth Szechus	n Road.	
Made by	and	Forwar	ded by D.S.I.	Palmer.	
	Sir,				
•	I beg to	report that	at 11.30 p.m	8/10/52, A/C.P	.5.1676
		telephone that		a 8/10/32 a yar	ty of Chapei
	Police Parae				
surt je sec.c.	Enquirie			imately 30 Char	
:16.32	uniform and			o two parties e	
CHOL. CO.	above addres:			nade from Chape	
3 200				er which the fr	-
gui	admit the rem				
hoted	It is selieve	ed that about	12 Chinese we	ere arcested an	d taken to
(ou sut	, the 5th. Div	ision 1st. Sub	-station.		
		<u> </u>			
	C. Kok	Bust	Your obedi	ient sarvant	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
-	11. S. f. 3.4	LES THE STOTER	:)	13. 1a	line
`	a factal win	r. / 3 3))	D.S.I.	• •
	1. S. 13. 2 " "	18V6 10			
. 0.1	D. D. O. "GF.	TE TOP	Armiers	detrated of	1. Directo
1 aug		(PR)	`		ν
4./5	2	Win	C 15	B. Rey	
(1)/C	Prome Town	ela III	the	ace attach la	Jie
	44,6	٤ .		JR 14/10/2	
			, , ,	-4	
•		•		,	

SHANGEAN MAN ID 74 15,8 32

Hu, Chapei of the restaurant were placed under guard of the police, while offer wu, accompanied by two inspectors went upstairs. At the time of arrest, Hu was searched and found in possession of a pistol and

Former Leader Denies Says It Was Japanese Idea And Not His

Admits Opium Dens Were Established

Evidence May Lead To Additional Arrests By Police Of Chapei

The long city-wide hunt for the former "Chapei pup-pets" launched by the Bureau of Public Safety of the Municipality of Greater Shanghai was rewarded with the arrest of Mr. Hu Li-Tr, short-lived ruler of Chapei, at Sinya Restaurant at corner of Jukong and North Szechuen Road at 7 o'clock Saturday evening.

During cross-examination at the bureau. Hu denied charges of trea-son. He admitted having organized the so-called Northern District Peace Preservation Committee, maintained a police force, collected taxes from Chapel merchants and residents, opened gambling and optum houses. The Japanese, he said, only suggested an idea, and

said, only aggested an near inches the carried out the plan.

The testimony supplied clues which, Chinase police authorities believe, will lead to the arrest of all accomplices of Hu, among whom may be mentioned Wang Tu, one vice-president of the Nort District Peace Preservation Counties, Chang Yu-ching, chief o in Chappi, and Cheng Hai

Police Arrest Wd. Hstu-feng was at once despatched to the place. All the exits of the restaurant were placed un-13 bullets.

Before Police Officer Lu Ying at Charges Of Treason; before Police Lu Ying at the Dureau of Public Safety Saturday evening, Hu said that he started the organization of the organization. District Peace Preservation mittee in Chapei on March 24 upon the persuasion of one of his Japan-ese friends who urged him to as-sume the responsibility for the maintenance of good order Chapet.

Moved By Pleadings "At first." Hu continued, "I rejected the proposal. But moved by the pleadings of my Japanese friend that my fellow-countryman living in Chapet had constantly suffered from the disturbances by Kingpeh radicals, I finally acon the condition that permission of the Municipality of Greater Shanghal should be secured in adrance. Just as I was drafting a position for such permission, the order for the arrest of myself and my colleagues was issued by the Municipality of Greater Shanghai.

Hu spuinerated the activities with which his organization was engaged which included road-cleaning and the removal and burial of dead bodies. A police force of more than 100 men was organized out of recruits.

Removal Tax

As maintenance fund, Hu said that a tax of about 2 per cent on all articles removed in and out of Chapet by merchants and residents was collected. Income from this was connected. Income from this source, it was revealed, amounted to comewhere between \$100 and \$500; daily which. He said, was barely enough for the financing of his organization's were

It was after some of the unscri-protons elements of his party. Hu continued, crept into the organization that its work beach to draw unfaparable criticisms from the



Reg. Plene allach fee. Mg. Sui 7h attached 1/8 16:8:32

SHAHGHAI MUNICIPAL POLICE

C. S. S. B. REGISTRY

No. D. 3445

Date 22 | 6 | 32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH

Intelligence Report

June 22, 1932.

Miscellaneous

Price of Rice

To-day's retail prices of rice are as follows:-

Chinese Rice:

Rest Quality ... \$15.80 Good " ... \$15.00 Ordinary " ... \$14.00

Best Quality ... \$13.60

Saigon Rice

Good " ... \$12.50 Ordinary " ... \$11.50

Opium dens raided in the 5th District; Chapei

Chinese Police of the 3rd Sub-Station of the 8th
District raided 14 opium dens in the vicinity of Hsiang
Yien Jao, Sawgin Kong Road, Veh Hwa Road and Tien Pao Road,
Chapei on June 21, and took into custoday 18 persons who
will be handed over to the Public Safety Bureau to-day.

Shanghai Woosung Line - resumption of scrvice

The train service on the Shanghai-Woosung Line will be resumed today.

Officer i/c Special Branch.

Form No. 3 G. 25,000-I-32

SHANCHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

SHANGRAI MUNICIPAL POLI E

C. & S. B. REGISTRION,

DON: D. 3445.

REPORT

	Date 20th ay, 19 32		
	P. S. Sorrie Forwarded by Insp! Barry		
	Sir, C.D.C. 3De reports that at about 9 a.m. on 20th. by, 1932, several goodling dens which have recently been operating in Chinese territory indedintely east of Discrell Road, voluntarily shut down and removed their perophesmalia to an unknown destination, the reason for some being that the proprietors were under the pression that the Coopei police were taking over control of the discrete on 29th. Ext. 1935. This area still appears to be under Japanese jurisdiction, and		
a de la como l	Senior Detective i/c. D.D.O. "C" Division. Some Some Some Some Some Some Some Some		

F	orm	No.	2
G.	21,5	007	-31

SHAMBRAL MUNICIPAL POLICE

REP	ORT
	0111

Crime Branch, Hd. Crs.

Subject (in full)

Opium Dens in Chapei.

Made by C.D.I. Nakagawa, Forwarded by

Sir,

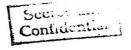
I beg to report that acting under your instructions I yesterday interviewed Inspector Okumura, Chief of the Judicial Department of the Japanese Consular Police, in connection with the attached confidential report on opium dens at present operating in Chapel and made further enquiries as to the attitude of the Japanese Military Authorities in this matter.

Inspector Okumura informed that owing to the immenence of withdrawal of the Japanese troops from Shanghai, the Gendarmerie have little or no time to attend to this matter and regret that they cannot act on the information supplied by the S. M. P. when the garrison duty has been transfered to the Chinese Authorities the latter will automatically take the necessary action.

Inspector Okumura further stated that the Gendarmerie have no direct evidence of the fact that opium smoking im being conducted in the premises mentioned in the attached file.

Yours obediently,

D. C. (Crime Branch)



Shanghai, May 5, 1932.

Sir,

I beg to report that five opium smoking dens removed from French Concession to Chapei with the gambling dens and the addresses are as follows:-

- 113 Tuh Zung Loo (意. 潤路) 4 opium benches and 4 pipes. Sing Sing Zen(新新社) New Club.
- 121 Tuh Zung Loo. 3 opium pipes and 3 benches Zuh Li Zen (日本)社) which means daily profitable club.
- 140 Ling Bing Loo (底平路)
 Thien Thien Zen(美夫社) Daily Club.
 3 opium pipes and 3 benches.
- 183 Tien Dong Loo (天同路) 3 opium pipes and 2 benches.
- 192 Tien Dong Loo (天间路) 2 opium pipes and 2 benches.

The first two above dens are on the opposite to the Da Li Company-Gambling den-No. 118 Tuh Zung Loo, the third one is at the back, and the last two are on the opposite to another gambling den-Kyeu Fok Co. No. 1 Zen Tuh Foong Alleyway (美龙坊) Tien Dong Loo, and their business are mostly from the opium smokers of the gambling dens.

Many advertising cards have been issued by an opium hong named San Shing (三與)at Tien Pao Loo, (天實路) to the smoking dens and opium will be sold cheap to those who has the card issued. I do not know if the opium has been sold or not because I have not sent any one for it yet.

Inquires made that if the Japanese do take this past of Chapei as a concession, the raw opium hongs will be opened on or before the 16th. inst., and the opium keeler tax will be collected on the above date. The opium tax for a smoking is \$1.00 per day either a big or a small one.

SI5/32.

- C.D. S. You an Sum Hearing that Yau Ts-Doo, ex-C.D.S.I. of S.M.P., now Chief Detective of Japanese, visits the gambling dens every afternoon, and usually he is accompanied by four Japanese soldiers for protection.

> Some Chinese said that the Municipality of Greater Shanghai will take over the police authority on the ? . inst.

> > I am, Sir,

Your obedient servant,

B.

Confidential

Shanghai, 2nd. May, 1932.

Re: Opium and Cambling in Chapei.

Sir.

I beg to report that more than 20 good class smoking dens (house by house) in Tuh Zung Loo (end of Chaoufoong Road) opposite to a big gambling den Not 118 Tuh Zung Loo. and 2 big opium hongs have been opened at Veh Wo Loo have about 10 houses length off the Settlement (Chaoufoong Road, one is removed from French Concession and the other one is conducted by a man named Chang, brother-in-law of the proprietor, Portuguese subject, of Kwang Chong, 117 Yuenfong Road, who sold his opium at 125 Yuenfong Road which was raided about five or six times by the Traffic Branch. He named his Hong as Doong Tai () and under the protection of Yau Ta-Doo, ex-C.D.S.I. of S.M.P., all the smoking dens round there have to buy opium from him.

There is a gambling den in a certain house at Chapei about 40 yards north of Urga Road brigde and the conductor named Siau San Mau who owned 26 public ricshas and also he was convicted with opium sale at Mukden Rd. at 1930. There is another big gambling den to be opened near the Doong Tai Opium Hong, Veh Wo Loo, and in which there are all kinds of gambling and opium smoking.

A series of conferences between the French Authorities and Doo Yoel. Sung for the gambling and opium in French Concession are expected to be favourable within this week and if the negotiations becomes deadlock, the gambling, opium hongs and smoking dens will be removed

be much watch carefully to see chelor their is any reaction on this is the section of the flaces. In

Engine work for the second of the second of

to Chapsi, near the Settlement boundries.

The licence fee of each opium pipe is 50 cts. per day so many opium smokers and gamblers from French Concession and International Settlement to Chapsi to find the houses to do their business. The rent at there is greatly increased these days.

Form No. 2 G. 21,502-1-31

SHANGHAI Secret and Confidential.

MUNICIPAL POLICE.

File No. SHANGHAL MUNICIPAL POLITE C. & S. B. REGISTRY

Crime Branch, Hd. Qrs. No. D 3445.

May Date

Subject (in full).

REPORT

Gambling in Chapei.

Made by

C.D.I. Nakagawa, Forwarded by

Sir.

With reference to D.I. Thurgood's report dated May 2, 1932, on the subject of public gambling being conducted at the Dah Lee Kung Sz Club, 118 Tuh Zung Road, Chapei, I beg to report that I again called at the Japanese Consulate yesterday and interviewed Inspector Okumura, Chief of the Judicial Department of the Consular Police, for the purpose of ascertaining the result of the action taken by the Japanese Military Authorities in regard to this matter.

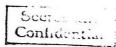
The undersigned was given to understand by Inspector Okumura that the Japanese Gendarmerie are aware of the gambling but in view of the imminence of their withdrawal from Shanghai and consequent pressure of work in having to make arrangements for departure, they did not propose to take any direct action themselves, but, in all probability, they will convey the mecessary information to the Chinese Police at the time of handing over of garrison duty in the district so that the latter could deal with the matter in accordance with Chinese Law

Yours Obediently

hakaga C. D. I.

D. C. (Crime Branch)

41. 11



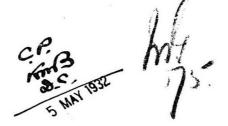
Translation of a card issued by an opium hong.

San Shing Comapny.

Address: -Hyang Ien Jau, opposite to Ziang Woo Dai Theatre, No. 2 Sing Wo Li alleyway.

Hyang Ien Jau (Cigarretts Bridge) is in Chapei about one-third of a mile off Chaoufoong Road.

Three written Chinese characters Yang Ong Nyoen is the opium broker's name.



Memorandum.

POLICE FORCE,

There see Copt. Kamely with reference to attach that Dt. (come) has quien instructions that the paper the matter to the paper the matter to the paper.

· · · · ·

· ·

7

Miscl.File No. 66

REPORT

Wayside Station,

	Date May 2nd, 19 32
ubject (in f	Reference Miscl. File 66. Gambling in Chapei.
lade by	and Forwarded by D.I. Thurgood.
	Sir;
	I beg to report that cards are being distributed by a party
	known as the Dah Lee Kung Sz (大利公司) Club, the principal being Zaung Yu Tsing, informing the Public of a club being established
	at 118 Tuh Zung Road, off Lingping Road, Chapei, Kungping Road
	extension, in which games of chance are in operation, also that
	free motor cars are at the disposal of patrons of this club.
	Cards attached.
	I am, Sir,
	Your obedient servant,
	Dungood
	D.D.O. "D" D#V: (
	D 0 (0mtma) / 1/8/
	D. C. (Crime)
	Lin
	I have seen Captain Kennedy and
	also Conveyed the information to the Japanere
	Consular police.
•	Thakagawa
	2.5.32.
ξ ;	

Form No. 2 G. 25,000-1-32

D. 3445.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 42

1 MSHAI MUNICIPAL POLICE
2 S. B. RECISTRY
BShing Road States

REPORT

Subject (in full) Gambling houses operating in Chapei adjacent to Kashing Hoad | District.

Made by D.S.I. Will goss. Forwarded by D.S. / Willgoss

Sir,

I beg to report that there are a number of gambling houses being operated in Chapei adjacent to Keshing Road District as follows:

1. The Zung Li Co. (內食戶之前), 23 Yoong Er Li Alleyway, Tong-Chah Road.

This place is not yet in operation, but a notice has been posted, stating that it will operate shortly. It is believed that the proprietor, one Shin Tsung Tsang (E.), is waiting to see whether Chapei is handed over to the control of the Chinese Police.

2. Chue Foh Co. (久神頃), l Zeu Tuh Fong alleyway, Tiendong . Roed.

The ground floor of these premises is being used as a gambling den under the proprietorship of a Cantonese, name unknown. Managed by one Ping Gee, who formerly managed a gambling den in the French Concession.

The first floor of the premises is being prepared for gambling by one Yau Ah Sung, who was formerly a Detective Sub-Inspector in the Settlement Police.

3. Zung Li Co. (或利益), 1 Sawgin Creek Road.

Proprietor unknown. Manager Siau Siau Ah Mau, a Kompo man.

This place was raided by the Jepanese Military on the evening of the 8th May, 1932, and 23 persoons arrested and taken to the Japanese Military Police Station at Lingping Road.

It is rumoured the \$200 was paid for the release of the 23 persons arrested.

4. Foh Chi Go. (花記な司), 41 Foh Woo Road

Proprietor to Oong Liang, a Kompo man. Small place.

5. Chue Zung Co. (久成公司); 6 Foh Woo Road:

CPACION

	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	*
	No. 2	
25,0	000-1-32	2
and the same of th	3	

File No	
---------	--

٠,

25,000-T-32	SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.	File No			
•	REPORT	Station, Date19			
	7(1)				
	Forwarded by				
	Proprietor Tseng Ming, a Kompo man.	Small place.			
4.5	V 6. Da Li Co. (大利之司). 118 Tuh Sung Owned by a Cantonese at present unkno	And purpose and the second sec			
	Tsang Ah Fah.	wir. maraged by one			
	This place was raided by the Japanese				
	evening of 7th May, 1932, and 6 persons taken to the Japanese Wilitary Police Station at Yosh Zai Road. They were later				
•	released with a caution,				
	The gambling in the above places is n				
	There is no foreign style gambling being co	•			
D. S. I.					
	D. D. O. "D". R. 6 5.				
	N. O. N.				
	32				
	<i>∂</i> · <i>€</i> .				
	(larins)				
		•			
	·				

F	o'm	No.	2
G	25,0	00-I	-32
-			

REPORT

S. 5. 16. REGISTRY
Stations
3445

Date 1932
30, 1932

O. I/C 50 7532 MAY 30 7532

Subject (in full) Chapei (New Administration) Made by D. S. Golder Forwarded by Since the resumption of authority by the municipality of Greater Shanghai in those areas temporarily evacuated during the Sino-Japanese hostilities, Hu Lih Fu (胡龙) and his henchmen who formed the "Shanghai Eastern District Refugees Rehabilitation Committee" have disappeared, likewise their gampling, opium smoking houses and establishments for prostitutions. It is unlikely that the aforementioned districts will be again troubled by Hu and lieutenants. D. Officer i/c Special Branch.

1 C. 32

F	orm	No.	2
G.	25,0	1-00	-32

REPORT

S.1, Special & Branch Straws

Date: Date: 3 U45.

	Date 13 19 32
Subject (in ful	(). Chapei New Administration - Administratton Committee 2.
	of the Eastern District of Chapei.
Made by	D. S. Golder Forwarded by The Tobertson, Supt
	The Kiu Foh Company, 118 Zung Teh Road,
	. Chapei, opened some time ago as a gambling house, by
	Hu Lih-fu and his henchmen has been removed to No.162
	Tien Dong Road, Chapei, Gambling and the sale of
	Hwo Wei lottery are still carried on. It is generally
	believed that Hu Lih Fu will be compelled to cease his
	activities in the Chapei District at an early date, owing
	to the resumption of administration by the Public
	Safety Bureau.
	- Campolation
	In cere-
	D. 8.
	*
	Officer i/c Special Branch.
	$\alpha \alpha $
	D.b. (6 rune)
· ()	
11	Suformation.
. 1	1 K Sar MAC
	CI Tivens
	O. i/c Sp. Bri
	MAY 2 1 1932
	(RINE BY Si
·	The Felimest.
	Ja Laya
	Supt.
	CA HO

F	orm No. 3	
G.	25,000-1-32	

;=	File No.	7
-	SHANGHAL MUNICIPAL POLI E	
1	C. & S. B. REGISTR	٠.
1	S. 1. Stati	OR I
	v. D 3445	-
	Date May 18, 19	3
	Duty 181 3 102	•

REPORT

	Date May 18, 193
0.7.1.1.1.0	ull) Chapei new Administration - Administration of Eastern.
Subject (in ju	District of Observed
	District of Chapei. D.S. Golder Forwarded by How Richestson, Suft.
Made by	D.S. Golder Forwarded by The Killian Capt.
	ни Lih Fu (お見之) and his committee of the
	Eastern District Administration are still active.
	It is now reported that they have opened an office an
C.	Tien Dong Road, Chapei, for the collection of revenue
	from the stall holders in the Chinese street markets.
	The fees vary from 15 cents to 12 coppers per day.
	malar
	D. S.
	2. 08
	Officer i/c Special Branch.
,	hile m
	GNIG
	(32
1	(8:3
`	
]	
	at a

S. ALISKAI MUNISIPAL POLICE G. & S. B. REGISTRY No. D. 34425 Date 12, 193

		REPORT	N. D 3442 S Date by 12, 1932.
Subject tin for	(1) Chapei New Administr	ation- worthern	7 7 1 3 1 3 3 1 1
suojeci (in jui	Relief Preparatory 0		DIS SI LE C RELUEEDS
Maria Des	. 118 Golder.	40	Robertson, Supt.
Made by		Forwarded by	(Novemen, sum.
A.	At a recent meeting o	f the Morthern D	istrict Refugees Relief
.5	Preparatory Committee	held in their o	ffices at No 211 Yuen
	Zai Road it was decid	led to alter the	name of the organisation
	to- The Eastern Distr	ict of Chapei Ad	ministration Committee.
	Hu Lih Fu and his her	chmen are still	apparently in power.
	At the same meeting i	t was also decid	ed to request the
	Japanese authorities	to intercede on	penalf of the members of
	the committee should	the Chinese Muni	cipal Authorities
	not withdraw the warr	ants issued for the	heir arrest.
N. 20	The following so call	ied clubs are sti	11 in existance:- P
	Dah Li Company.	Operating	one roulette table and two
*	118 Lih Zung Road.	Chinese ga	mes, to wit, fan-tan and
		Bah-ju.	
	Kiu Foh Company.	Selling Hw	omwei lottery tickéts.
	15 Shun Teh Li		
	Tiendong Road Chapei		
	Foh Kes Company.	Operating t	wo Chinese games fan-tan
	41 Jui Shing Li	and Bah-ju	whilst opium smoking and
C.	Vuh Hwa Road.	prostitutio	on are reported to be carr-
		ied on upst	airs
	In the vicinity of	Kashing Road and	Dixwell Road some 80 opium
•	smoking houses are	reported to be in	daily operation.
		<u>, </u>	81
			Thesola
			D. / S.
L		*************	-
	Officer i/c Special	Branch.	
_	A Commiss	yer of bolice	
1)		Sie ,	1/ 1
1 1	IM &	De formalie	m. The Jopanese
My.	2 / he inter	Tolice and	Tendarmerie will
. 1	17/3 Reg.	blo. He July	Myneras Br.
1	authorities	, home been when	The 12/8/24 12 1032
	The state of the s		0. 0 10/0/000

. 14

Form		
G. 25,	000-I	-32

8. 1

			PAL POL	
cs	& S.	E RE	GISTR	HORK
Vo.	D	340	15	
Date	Ma.	y 11	2	1932

	REPORT	Vo. D Jaco
		Date May 11, 1932
		Date 11 5 32.
Subject (in full)	REPORT Chapei New Administration (Northern	District Refugees
Chapter (an Julie,	Poliof Branchology Committee)	
	Refret Preparatory Committee	
	S Golder Fully	Robertson, Supr.
Made by	Forwarded by	

At 5.30 p.m. May 9th about ten members of the

Japanese Military Police raided the Ta Li Club (suspected
gambling and opium smoking house) situated at No.118 Lih

Zung Road off Ling Ping Road, Chapei and apprehended about

10 male Chinese of the coolie class who were removed from
the premises where to is not at present known. About 60

other persons who were on the premises when the raid was
conducted were permitted to leave after paying various sums
to the police.

A new gambling house known as the Foh Kee Co.,

41 Jui Shing Li, Vuh Hwa Road off Chaoufoong Road is now
in operation.

D. Vs.

Officer i/c Special Branch.

According to the China Times of Way the three gambling houses are operating in Mean Sing Year Jas. Mean mile diduced inguises with a view to werifying this fefort.

Jeff 12:5:32

	SHANGHAI MUNICIPHA POLAGE
	C. & S. B. REGISTRY.
Dat	No. Dy 344 19-3
Du	No. D J443

•	REPORT C. & S. B. REGISTR	Y. _32
Subject (in ful	Wo. D 3749	2
	Relief Preparatory Committee.	<i>72.</i>
Made by	D. S. Golder Forwarded by The Robertson, Supt.	
	From enquiries made in the Chapei areas now under	
	the occupation of the Japanese it has been learned that a	
	common, native lottery, to wit "Hwo Wei" has been started by	
	the Dah Li Club, 118 Teh Zung Road off Ling Ping Road.	
	The tickets are being sold by a firm, styled the	
	Kin Foh Company, the manager of which is one Gold Teeth	
	Ah San, a noted French Concession Paung leader.	
	A branch office for the sale of the lottery ticket	s
	has been opened at No.15 Shun Teh Li off Tien Dong Road, Cha	pei
	with one Wong Lao Hu in charge.	
	A lottery slip dated 3rd day 4th moon issued by	
	the Kin Foh Company is attached herete.	
	It is generally accepted that this lottery is	
	being organized under the aegis of Hu Lih Fu and his henchme	n
	who comprise the Shanghai Northern Diatrict Refugees Relief	
	Preparatory Committee.	
	Calotal	
	- Cupt	
	D. S.	
	Officer i/c Special Branch.	
	96. (brime),	
	Information and favour of passing	to
	Commission of Police. Arangements in	23
	le made to inform the apprimate defeatmen	t
	of the Japanese administration.	
	THE .	
	0. i/c Sp. Br.	
	MAY 1 0 1932	
	((Golden foliation)	1

F	orm	No.	2
G.	25.0	00-T	-32

File	No
1	

6	

REPORT

_	SHE	NSI	IAI	圖	ICIPA BOLLCE,
					REGISTRY.
0	ite	Ma	У		103

Subject	(in	full)	•
Subject	(LII	Jŧ	ui,

Shanghai Northern District Refugees Temporal

Preparatory Committee.

Made by D. S. Golder Forwarded by The

With reference to the report appearing in . the May 4th issue of the Shun Pao, under the heading of "Gambling Dens in Chapei" in which mention is made of posters advertising gambling houses, onium houses, brothels, etc., observations were carried out in Chapei on May 4th but no advertisement directly or indirectly referring to the said establishments could be seen. There are, however, a number of so-called clubs now in existence, the name boards of which have been placed in conspicuous positions on the streets. It can readily be believed that these clubs are not of a very high order, especially when one takes note of the antecedents of the Chinese concerning themselves with the pseudo-administration of the Chapei area.

Hu Lin Fu (切之之), the leading light in the administration of the Chapei district under the Japanese, and a number of his confederates are evidently becoming apprehensive regarding the rumoured re-establishment of the Public Safety Bureau in areas now under Japanese occupation, and in consequence called a meeting at the office at 211 Yueh Zai Road between 5 and 6.30 p.m. on May 4th, at which Hu Lih Fu presided and which was attended by 10 members of the Committee. The following resolutions were discussed and passed : -

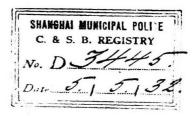
1. That Chu Zing An (朱龄龙) (proprietor of the Yuan Foong Silk Filature, 399 Dixwell Road, 0.0.L.) be assigned to call upon the Municipality of Greater Shanghai to devise with them a method of dealing with the Committee, should the Municipality resume administration in Chapei.

Form No.	2
G. 25,000-1	-32

REPORT

File No
Station,
·
Zai Road,
tee in ad-
pal Autho-
Chapei as
Committee
for the
nting to
lose down.
ested to
opium
ren should
ver.
d
No.
)
-
,
کا
//

Subject (in full)	Date19
	Forwarded by
	- 2 -
	2. That the Japanese Military Police at Yoeh Zai Road,
,	Chapei, be requested to notify the Committee in ad-
	vance, should the Greater Shanghai Municipal Autho-
_	rities decide to resume jurisdiction over Chapei as
	well as to negotiate on the behalf of the Committee
	with the Municipality of Greater Shanghai for the
	issue of "3 months' maintenance fee" amounting to
	\$2,100 to the Committee which will then close down.
	3. That the Japenese Military Police be requested to
	protect the operation of gambling houses, opium
	smoking houses and brothels in Chapei, even should
	the administration of Chapei be handed over.
	2
	Mola
	D. S.
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1.	
	Officer i/c Special Branch.
1.	
1.	Commissioner of Police,
1.	Sin, U
,	Information.
4	~ 100
1.	Krivers
1	O. i/c Sp. Br.
	MAY 6 1932
	. W-4 A II



XTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE

May 2, 1932.

Information Re Chapei.

ir. Solmka-wa-Sakumitsu and Tsugechi, employees of the Japanese Consulate, and Hu Mi Fu, Wong Dau and Zang Gao Tring have been discussing during the past few days the preliminary measures for the organization of a Japanese Conce sion in Shanghai.

Chapei, Kiangwan makewoosung, Paoshan and Liho wili we considerate. we considered as districts to which the Japanese

A brothel with 14 Chinese prostitutes is located in famul of the Japanese Headquarters at No. 1036, Sin Kin

Road, Chapei.

Hu Li Fu on April 30 accepted the resignation of Fong Tsung Yao, Chairman of the Chapei People's Self

Government Association, and has appointed Chu King Ai to succeed him.

Since the bomb outrage in Hongkew Park, Japanese motor-cycle patrels have been detailed for duty on the streets from May 1.

Martial Law was enforced in Chapei from 8 p.m. to but since April 30, Martial Law has been enforced from Sp.m. to 6 a.m.

Key Rease alluch hospecial rele and letrue see.

-	

REPORT

6.1	REPORT	Do		B. REGISTRY	
Subject (in full)	Chapei (New Administration) Shanghai	North	No. Dis	3445 trict	三
	Refugees Rehabilitation Committee M			15.15	32
	TO O O	0. 7		8 14	=

	Refugees Rehabilitation Committee Meeting. 12. 12.
Made by	D. S. Golder Forwarded by The Robertson, Supt
	Careful enquiries have been made in the vicinity
	of the Offices of the above committee with a view to dis-
	covering if possible the names and addresses of the persons
	concerning themselves with the movement, however, said mem-
	bers are appearently brooking no interference from outside
	authorities and are keeping their names in the background.
•	Follows a report submitted by Agent No.6 who has
	been assigned to this enquiry.
	Seven members of the above mentioned committee
	held a meeting in their office, 211 Yoeh Zai Road, Chapei,
	between 3 and 4 p.m. April 30. Wu Lih Fu (河之夫), reported
	chairman of the Committee, presided. The following
	resolutions were discussed and passed:-
	1. That brothels in Chapei be allowed to commence operate
u.	in May after their registration with this committee and
	on payment of a fee ranging from \$3 to \$5 each house,
	per mensem.
	2. That opium smoking houses be also permitted to operate N
	from the same date on payment of a fee ranging from
	\$6 to \$8 every two opium pipes per month.
	3. That a "Chpaie District Brothels and Opium Control Office"
•	be established in the Committee office with Wu Lih-fu
	as officer-in-charge to deal with collection of afore-
	mentioned fees and conducting affairs regarding brothels
	and opium.
	4. That all cases of extortion on the part of loafers be
	referred to the Japanese Military Police on Yosh Zai
1	Road, Chapei.

Officer i/c Special Branch.

LI

REPORT

Sanais 7	(Barrell & 4 B 1
obeciar	SHANGHA! MUNICIPAL POLICE
	Date C. A. S. B. REGISTRY 3
**	V D 3445

Subject	(in	full)	
---------	-----	-------	--

Chapei New Administration

Made by D.S. Golder Forwarded by

Since the formation of the so-called Shanghai Northern District Refugees Relief Preparatory Committee with offices at No.211 Yueh Zai Road, little or no information has been . As mentioned in my previous report the Committee definitely refuse to see any member of outside authorities other than Japanese and have conducted their meetings in absolute secrecy. Continued rumour has it that gambling and prostitution are being carried on under the aegis of this new Spuppet administration, this of course must have come to the notice of the Japanese authorities, who however maintain that there exists no authority other than that wielded by the Japanese Naval and Military headquarters.

The following information regarding the latest meeting of the committee comes from a source which in the PAST, has been quite reliable.

At No.211 Yueh Zai Road between 5 and 6.30 p.m. on April 28th a meeting was held by the above committee which was presided over by Hu Lih Fu the following resolutions were discussed and passed :-

- 1. That a preparatory committee of seven be formed to undertake the preparation for the formation of a volunteer corps.
- 2. That Hu Lih Fu, Yao Tsz-zai and Zang Ngoh-tsing be appointed to a special committee to deal with offences committed by the people of Chapei and that all serious offences be referred to Dien Tsong Kai Chih, Officer in charge of the Ling Ping Road Readquarters of the apanese Military Police.
- 3. That a manifesto be issued to notify the public to be subject to the control of the volunteers.
- That an investigation section of 20 detectives be established.

Form	No. 2
~ ~~~~	
G. 25,0	00-1-32

File	No	

-	-	-	-	-	-
-	~	r	റ	1	

..Station,

	REPORT
Subject (in full)	
Made by	Forwarded by
	5. That an intelligence section be established to deal with
	representatives from other authorities who come to Chapei
ļ_	in connection with matters which effect the two authorities.
	6. That any person who wishes to establish a gambling den be
-	instructed to register with the office of the committee
, -	and that any person failing so to do should be referred
-	to the Japanese Military Police for expulsion.
	· 7. That permission from the Japanese Military Police be
-	obtained for the appointment of 60 plainclothes constables.
_	·
.	
,	Indoe ac
	. D. S.
	Officer i/c Special Branch.
. ' -	
{ -	Commissioner of Volree
-	- dir, V
-	Information.
. [-	
. -	J. Zwens
٠, ١	0. i/c Sp. Br.
· -	APR. 2 9 1932
· · -	hite
-	and too
	30:4:32
-	30.7

Form	No. 2
G. 25,0	00-I-32

File	No
T'ILE	140

REPORT

Special	Byne	Egh	1.19	HICH!	IL STO	LAVE
,	C.	& S	. В.	REC	IST F	RY.

Subject (in full) Chapei (Puppet Administration)

Made by D. S. Golder . Forwarded by This Kobertson, - Juht

At 4 p.m. on April 22nd 10 members of the Shanghai Morthern District Refugees Rehabilitation Committee held a meeting at their office at No. 211 Yueh Zai Road, Chapei, when they discussed and passed the following resolutions :-1. That branch committees of the movement be organized at Kiangwan, Chapei and Woosung.

- 2. That a volunteer corps be organised to maintain peace and order in the devasted areas.
- at No.399 Dixwell Road and a member of the Chinese Silk Filature Cwners Guild, 578 North Shanse Road, be appointed chief of the Volunteer Corps.

It is not known whether Hu Lih Fu was present at this meeting, he is however known to be concerning himself with the formation of the new administration.

At the conclusion it was decided to hold another meeting in the near future to which a greater number of This meeting was set for 2 p.m. persons should be called. on April 23rd and took place in the offices of the association at No. 211 Yueh Zai Road. About 30 persons attended all armed with a letter previously sent to them by the committee. Lih Fu and Chu Zing An were present. After some discussion the committee passed the following resolutions :-

- 1. That as no replies had been received to letters addressed to the Chinese Authorities and the Chinese Chamber of . Commerce calling for recognition of the Committee, a . further meeting should be held on April 27th at 2 p.m. to discuss the matter.
- 2. That Fong Tseng-yao (方正耀) former chief of the

Form	No.	2
G. 25,0	00-1	-32.

File	No	
rue	1 V U	

	-		-		-
14	-	۳	u	K	

 -	 Sta	tion

Subject (in full)

Made by Forwarded by

Volunteer Corps at Wu Ka Mo Jau (this designates that part of Chapei lying to the north of the Kashing Road) be appointed as chief of the Volunteer Corps in succession to Chu Zing An (nothing has been learned, however it is suspected that Chu Zing An does not wish to play such a prominent part in the movement as taking charge of a semi-miliant force.)

- 3. That those Chinese Mershants who were in receipt of the committee's letter and had failed to attend the meeting should be again warned, that should they fail to attend, their property coming under the jurisdiction of the committee should be confiscated.
- 4. That the application of one Zao Kau-su (who is reputed to be a detective second of a C.D.C. at Kashing Road Station) to open a club at 118 Teh Zung Road Ling Ping Road be granted.

After the meeting had fireished its business, about 100 persons including 20 Japanese Military Police were entertained to music and later to dinner.

Further enquiries into the matter of the above are going forward.

Officer i/c Special Branch.

Attached hereto is the report in reference to and translation of a letter addressed to Mr. Wong Sin Chi (王穹心) of the Menningsen Produce Co., 1512

Sawgin Road, submitted by Kashing Road Station.

REPORT

Kashing Road Station,

	Date_April 23, 19 32
Subject (in j	full) Letter received by Mr. Wong Si Chi (王河) of the Henningsen
	roduce Co., 1512 Sawgin Road, O.O.L.
Made by	D.S.I. Willgoss. Forwarded by Droff Janoves
	Sir,
	On the 18th April, 1932, Mr. Wong Si Chi, one of the senior
	Chinese employees of the Henningsen Produce Co., 1512 Sawgin Road,
	received a letter, a translation of which is below.
	Mr. Wong attended the meeting and when asked to sign a register
	he refused to do so, stating that he was not attending the meeting
	in an official capasity, but out of curiosity.
	The letter was handed to Inspt. Groves by Mr. Wong on the
×.	morning of the 23rd April, 1932, and has since been returned to
Ç	Mr. Wong.
	"Dear Mr. Si Chi,
	We beg to inform you that after the recent
	war in Chapei, we realize it is necessary to have the adminis-
V	tration of the market, public safety, traffic and public health
	restored to normally. There are many important problems re the
	sovereignity of Chapei for us to solve. We cannot expect to
	achieve success without cooperation. We understand that you
	are able to direct and hope that you will kindly come over to
V	attend a meeting to be held at 2 p.m. 20-4-32. We are looking
	forward immensely for your valuable advice and hoping that you
	will not decline to be present.
	Chopped :-
	The Provisional Rehabilitation
	Committee of the Chapei Refugees,
	Shanghai.
v	P.S.
	This letter will admit the bearer to enter after signing
	his name. No admittance allowed without this letter."
	On envelope.

Form	No. 2
G. 25,0	00-1-32

G. 25,000-1-32	CHANGHAL MANAGERAL BOLLOS	File No
	SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.	C4 - 41 - ···
C.	REPORT	Station,
		19
Subject (in fui	ull)	
		' _
Made by	Forwarded by	
	To Wong Si Chi, Manager of Henningsen Fa	actory.
	From The Organising Committee of the Sha	inghai Chapei
	Refugees Provisioanl Rehabilitation Comm	mission.
~	Address:-	
	Ex-P.W.D. Office,	
	Ingoing Road.	
	J. 12	igvist.
*		
		•
	D. D. O. D". K. O.	
	·	
	0.6.	
	A B.	
	-M	
	166 (29	
•	166 :32 20.4:32	
C		
i.	1.6 1	
		•
		•

April 27, 1932.

MISCELLANEOUS

Sin Wan Pac and other local newspapers:

THE MODEL JAPANESE CHAPEI ADMINISTRATION.

After the Japanese occupation of Chapei, a number of Chinese traitors under the direction of the Japanese formed the puppet organization known as the "Chapei District Citizens aintenance Association," under which name, these traitorous Chinese conducted vicious acts of every description and engaged in extortion of the people. The public became dissatisfied with the foul tactics of these traitors, so the Japanese dissolved the association. However, in spite of this, the Japanese surreptitiously continue in their determination to gain their object.

determination to gain their object.

These Chinese traitors have again become active and are preparing to organise another puppet administrative organ for the Chapei district. They are keeping all their preparations secret and, on that account, very little information is obtainable.

Our reporter who has been enquiring into this matter reports the following:

After the Japanese dissolved the "Chapei District Citizens Maintenance Association," Wu Lih Fu, Wang Doo and other traitorous leaders received continuous support from the Japanese and, acting in accordance with instructions of these latter, organised the so-called "Chapei Refugee Provisional Relief Association," the premises of which are located on Ling Ping Road. The underhand tactics of this association are similar to those of the first one formed by them, and the only difference is the new name for the bogus organization.

According to information received from reliable sources, the so-called "Chapei Refugee Provisional Relief Association" is now known as the "Shanghai Chapei District Citizens Self-Government Progress Association" and it is still under the leadership of Wu Lih Fu, Wang Doo and others, but supported by the Japanese. The bulk of the lesser important members of this Association are notorious bad characters of the former Chapei district.

characters of the former Chapei district.

Opium and gambling dens and houses of prostitutes, etc. are to be found everywhere in the Chapei district.

Investigations conducted by our reporter show that three big gambling dens exist in Chapei, i.e., the Yuen Foh Company, situate in a certain house in the Poo Chuen Li alleyway off Jukong Road; the Club of the Dah Li Company, situate in a certain house in the Tuh Zung Li alleyway cff Ling Ping Road; the Kiu Wu Company. Of these three dens, the second one is well supplied with opium. gambling and prostitutes are special features. It is reported that this Club pays tribute money to the amount of \$300 daily to the Japanese military authorities for purposes of protection.

At 2 p.m. April 25, the members of this traitorous "Chapei District Citizene Self-Company and Protections"

At 2 p.m. April 25, the members of this traitorous "Chapei District Citizens Self-Government Progress Association" held a meeting in a house at the intersection of the Chinese controlled territory and the Settlement and drew up a number of rules for the collection of unjust taxes. At present, they are engaged in devising schemes for the establishment of a Hwa Hwei Lottery, public sale of opium and to permit prostitution.

Reg. Rease attack While. off 27:4:32

7

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHAHGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

Shanghai Northern District Refugees Rehabilitation Preparator

Committee, previously known as the Shanghai Northern

District Citizens Maintenance Association.

Made by

D. S. Golder

Forwarded by The Pobentson,

On the afternoon of April 20th a visit was paid to the offices of the above committee which are situated at No.211 Yueh Zai Road off Ling Ping Road, Chinese Territory, and to the north of Kungping Road.

Although the Chinese in the outer office of the above address was told that the visit was of a friendly nature, he returned from the office of the Chinese in Charge which was situated somewhere in the upper regions of the building, stating that the office, nor its ousiness had anything to do, nor any connection with the Settlement and that the person in charge would see no one except Chinese who were intending to return to the areas now under Japanese occupation. Careful note was taken of the, some 20, Chinese who were lounging about in the outer office, but none of those previously connected with the North District Citizens Maintenance Association were observed. immediately opposite from the office at 211 Yueh Zai Road the Japanese naval landing party have established an office or post, on the premises of a Chinese School.

A few enquiries were made of Chinese living in the vicinity, but no information could be obtained, the majority of them did not even know of the existence of an office at No.211 Yuen Zai Road.

In view of the secret manner in which the office at No.211 Yueh Zai Road was being conducted, it was apparent that any further open visit on the part of the undersigned would be of no practical use, and an agent of the Special Branch was, therefore, instructed to obtain the necessary information.

[Follows a report submitted by Agent No.6]

And Andreas

Form	No. 2	
G. 25,0	00-1-32	

E:la	ATO		
File	IVO.	 	

4 P

REPORT

	Station,	
Date	19	

	- 2	2 -	•		
Subject (in full)				······	
•					**
	•••••				

Made by Forwarded by

The Shanghai Northern District Citizens Maintenance Association ceased to function on April 19th on which date it was finally suppressed by the Japanese Military Authorities. Subsequently, however, Hu Lih Fu, Chief of the defunct organization transferred the seat of his activities to No.211 Yueh Zai Road where a meeting was held at 2 p.m. on April 20th. The attendance numbered 20 which figure included Chu Zung An (未辞字), owner of a silk filature in Chapei, Loh Wen-tsung (定文中), manager of the Nien Yih Company, 474 Nanking Road and a Japanese known as Dien Tsung (). After some discussion it was decided that the new organization should be known as the "Shanghai Northern District Refugees Rehabilitation Preparatory Committee". Chu Zung An was Wested with the responsibility of entering into negotiation with the Chinese Authorities with the view of obtaining official recognition of the new formation, and getting into touch with influential Chinese with the object of enlisting their sympathy and asistances whilst Dien Tsung the Japanese aforementioned was assigned the task of obtaining the acquiescence of the Japanese Authorities. At the conclusion of the meeting it was decided that the movement should be kept secret. (N.B.) This would appear to be the result of the visit paid to No.211 Yueh Zai Road by the undersigned at about 2.40 p.m. on April 20th. It is highly probable that the meeting referred to in the penultimate paragraph, was in progress and that those present feared intervention on the part of or through the S.M.C. It really seems quite impossible that Hu Lih Fu has been definitely told to cease his activities in Chapei by the Japanese Military Authorities since as previously

F	orm No. 2	
G.	25,000-I-32	

77.7	AT	
HIIO	No	

٠.	REPORT	Station, Date19
Subject (in full,	- 3 -	
Made by	Forwarded by	<u> </u>
	mentioned, the offices of the Shanghai Nor	thern District
	Refugees Rehabilitation Committee of which	Hu Lih Fu has
_	constituted himself chief are opposite to	
-	yards of a Japanese naval landing party (I	District) office.
-		0
1		Molan
-		V
_	Officer i/c Special Branch.	
	Commissioner of Police,	
	Information	<i></i>
-	Service Servic	Tuens
-		2. 1/c Sp. Br.
-		Airi. 2 - 1932
1	i	
_		i,
	Y	
	A Q	
	1-le 1	
	The sale	
1	1. W. D.	·
	<u> </u>	<u> </u>
		•

Form No. 2 G. 25,000-1-32

A

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

-	File No.
	SHAMSHAI MUNICIPAL POLICE
	C St. S. B. RECISTRY
	03445.
0	te April 21, 193

REPORT

	Date April 19 of
C. L. C. C. M. Domontod Do ameniant	ion of the Shanghai Northern District
Subject (in full) Reported Re-organization	ron of one Susuangrat not due to nite or to a
Citizens Maintenance	Association.
Made by D.S. Golder Form	MP 200 12 E
T Colder	the Kuturteen Julat

During the afternoon of April 19th it was the intention of the undersigned to pay a further visit to the Offices of the Shanghai Northern District Association, Ming Li Road.

Upon arrival at the Chapei side of the Markham Road Bridge, however, the party which was proceeding in the Special Branch (Police-car) were stopped by Japanese blue-jackets, who on learning the business of the occupants of the car, directed them to proceed to the Chapei (District) Headquarters of the Japanese landing party, 1036 Sing Ming Road. There the party were conveyed to the office of the officer i/c. He upon being informed of the object of the visit explained at some length that the association under report were abolished by order of the Japanese Chief of Staff and have not since functioned. He assured us that the premises at Ming Li Road had been closed and the Chinese in office were ejected and ordered to cease their operation forthwith. He denied emphatically the report that persons concerned with Shanghai Northern District Citizens Maintenance Association, had been re-employed in any new association whose supposed aims were the rehabilitation of the wasted Chapei area.

Careful watch was made whilst passing the Chapei area for posters emanating from any of the associations but none were found. The only efforts to maintain peace and order appear to be frequent Japanese blue-jacket patrols and armed posts. About half a mile north of the Settlement boundary workmen of the Chapei Electricity Company or Telephone Company were seen impairing overhead cables. For the past few days efforts have been made to get into touch with the proprietor

F	orm	No.	2
G.	25,0	00-1	-32

Form No. 2 G. 25,000-1-32		File No			
a. 25,000-1-52	SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.				
4.8	PEROPT	Station,			
	REPORT	Date19			
Subject (in full	() - 2 -				
Made by	Forwarded by				
	of the Shun Pao, Sz Liang Zai, who resides	at No.9 Hardnom			
	Road, but although repeated appointments h	nave been made, so			
i	far, no interview has been obtained.	was learned some			
	days ago, Vide report dated April 15th, su	abmitted by Supt.			
	Tan Shao Liang, that Sz Liang Zai had amor	ng others, been			
	approached by the group responsible for the so called "Puppet				
	administration" of Chapei, to become a member of the Committee.				
	The veracity of this report, he examined as soon as				
	an interview can be arranged.				
		61			
		infolder			
		D. S.			
	Officer i/c Special Branch.	· ·			
	4				
	PL	- /			
	Juther prop	0 0 1 0			
,	course Ingunies!	should be			
	- wade discreetly and	Inganters			
,	ded.				
	All Garage				
		Or unens			
		0: i/e Sp. Br.			
		APH			
	,				
8.		i,			

SHANCHAI MUNICIPAL POLI E
C. & S. B. REGISTRY

pril 10, Nach 3445

Mastern Times: -

Die 19. 1 4 132

THE CHAPEI ADMINISTRATION.

During the past few days, the local newspapers have reported the dissolution of the hapei puppet government by the Japanese varines authorities and the information of a new administration with a new office in No. 66 Fin Lih Road.

at the above address to investivate, noticed several plainchothes

Japanese searching male pedestrains, while a number of Japanese

—arines were posted at various coints along the roads. Three

marines were on guard at Ro. 66 Kin Lih Road. Tsz Lih Jhen, Lee

Dou Ching, and the captain of the 1st company. Persons who wish

to get persons passes must first apply to the Dureau at Mo.66

—in Lih Road.

With the exception of a change in the address to the old premises of the 5th Division Public Safety Pureau near hin Lih Road, Shian Yen Jao, Hung Chen, there are no changes in the old organization. This office is under the Charge of Wu Lih Bu with Zung Shee Tsz and others as assistants. Waung Doo has resigned.

April 17, 1932.

Sin Wan Pac and other local newspapers

COG CHAPEL OF THISTRATION FUNCTIONING AS A DENHVOLENT OFF TRAILERT

The bogus administration of Chapei, which was dissolved as previously reported, has nor removed into the offices of the Revenue Department of the Finance Bureau in Ling Ping Road, eastern district of Chapei. It is known as the Chapei Refuges Temporar Relief association. Ostensibly it is a benevolent organization but, in reality, engages in extortion as usual.



The Shanghai Evening Post & Mercury, Saturday, April 16, 1932

Chinese Regime In Chapei Again

Branch Of Maintenance Association Started At Woosping

ALLEGED CHINESE **POLDIERS NABBED**

Residents Settlement Invited To Support North Area Organ

The Chinese political regime brganized on April i in the Chapei, areas under Japanese military control and dissolved at the order of Japanese flaval authorities on April 11 is again in existence today, though under different leaders.

A preparatory office of the reorganized Chapei Citizens Maintenance Association was opened yesterday at 211 Yueh Zai Road near Linguing Road. This morning this office was removed to 66 Ming the Road.

New Officials Sought.

Although no announcement has yet been made by the reorganized association as to who will be its afficials, it is known that several fell known Chinese residents of the International Settlement, and the French Concession have been

minence in the ventues.

The majority of the emphases in organization dissolved by Japa in interest and the interest are concepted with the reorganized as attorical the dissolvent of the majority of the maj organization dissorver by approphicialities has week are concted side the reorganized assoation space it already on duty.

Wossatz Etanak Opened
Members to have been retained

and are at work at the new head-quarters. The bureau heads and the chairman of the former association have not returned to office. Fifty-four policemen, eight clerks and four special investigators in the employ of the Chapei Citizens desintenance Association were sent to Woosung yesterday to establish a branch of the Chapel organization.

Pelicemen Unarmed

As the majority of houses in

were descriped furing the

number of staw shacks
the rected to addended to rethe area. Farmers in the

limit from Woosung are workthe rea. Farmers in the

limit from Woosung are workthe retain to their fields, but the com
the house has retarded the return to

normalcy.

Policemen employed by the Cha-

Policemen employed by the Cha-bed Association are unarmed and are garbed in blue cioth uniforms. The investigators act in the capacity of plainclothes men. They have stationed at the entrances to Chiapet to assist in the searching of prophe and to check on property brought in or taken from the area. Anti-Chinese handbills purport-ing to emanate from the pro-maganda department of the "Shrag-Anti-Chinese handbills purportfing to emanate from the proseguanda department of the "Shenghad Citizens Self-Strong Association" were scattered from a motorcar travelling along Pingliang
Road last night. The bills urged,
Chinese to oppose the schemes of
militarists and to work for the control of the Shanghai area by
civilians. civilians.

civilians.

Two Chinese, believed to be soldiers, were arrested on Whangpoo Road within a few yards of the Ispanese consulate general compound last night. The first man was found about 9.15 p.m. and taken into custody by a Japanese constable. Between midnight and one o'clock this morning the codestable on duty arrested a second Chinese.

Both prisers were subsequently turned over to Hongkew Station. They are being held pending the outcome of a joint investigation by Municipal Police and Japanese authorities.

F. 201 T.H. 1000-12-81	CONFIDENTIAL DRAWER C. & S. B. R	FILE No.	Dart 15 432
Hrang Chope: 6 J for		-	and less referred Africe 10, 1932.
CONF	IDENTIAL RAWER	fij g	DATE # 32

S.1, Special Branch STATES

REPORT

Date April 15, 10 32.

Subject (in fu	ll) Reported Re-organization of the Shanghai Northern
	District Citizens' Maintenance Association.
Made by	Supt. Tan Shao-liang Forwarded by The Robertson, Supt
	it is reported that the original promoters
	of the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance
	Association, realizing that their reputation was against
L.	their successfully running the Chapei Administration, are
	considering the necessity of reorganizing the Association.
	Among those who, according to reports, have been invited
v	to join, are :- Van Hwa-chung (花), originally an opium
	smuggler, intimate friend of Hwang Ching-yoong,
·	largest shareholder of the Far Eastern Recreation
i.	Ground (Ying 4iang Kong).
	Wong Bing-yi (手材装), member of the Chapei
	Chamber of Commerce and ex-Commander of the Chapei
`	Merchant Volunteer Corps.
	Sz Liang-zai (史冕才), the proprietor of the
	"Shun Pao".
	Li Suh-yi (\$\frac{1}{2}\frac{1}{2
	Mitsui Bussan Kaisha of Tientsin.
	<u> </u>
	To de la constant de
A B	Muspoolang
(i	Superintendent.
MAN	
15	Officer i/c Special Branch.
	···
٠.	

Translation of French Report dated April 7, 1932

An Association for the upholding of the present state of affairs has been organised in Chapei.

An independent municipality with the title "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei" is being organised, under the auspices of the Japanese Authorities, at 66 Min Lin Lou, Chapel, formerly the office for the collection of taxes of the Finance Bureau of Greater Shangnai. The President of this Association is one HU LI FOU

), age 52 years, native of Kiangpei. This Association has a book-keeping department, a correspondence bureau and a secretariat. Eighty employees have been engaged. Two armed Japanese soldiers are on duty

at the door. The organisation of a Police Force is being proceeded with. The Chief of Police is one ZANG GNO TSING (), native of Kiangpei, who is the proprietor of the Dah Kueu Yueu Bath House, 260 Sinza Road. The Police is comprised of two branches : a traffic branch and an investigation department. In charge of the Traffic Office is one ZENG ZENG KIE (), alias FI LONG AH KENG (), former proprietor of the Fi Long Garage, Chekiang Road, a naturalised Portugese. The Chief of the Investigation Bureau, which is staffed with four detectives, is one Yao Tze Zeu (), alias AH SENG (), who was formerly a detective in the International Settlement Police. Each detective is paid 35 to 40 dollars. There are about twenty constables in the Police Force. They wear knaki uniform. The pay of each constable has been fixed at 18 dollars. At present these constables are on the premises of the Association and will be posted in the streets of Chapet, as soon as the preparations of the Organisation are completed. In addition to keeping order in the streets they have to serve as interpreters between Chinese and Japanese.

According to the President of this Independent Municipality, the strength of the Force will be increased to 2,000, with the least possible delay.

The innabitants may not remove. Those who desire to

transport goods must first notify the "Municipality", which estimates the value of the goods and issues a pass. A tax of 2/1000 of the value of the goods is collected.

Owners of boats and vehicles of all kinds are called upon to pay a tax to the said municipality from April 1: Notices announcing the date of the operation of the

Association in question were pasted up in the roads on April 4. On April 6 the "Association for the Maintenance of the Situation at Chapei" signed on some fifty coolies for the cleaning of the streets.

These suslies, as well as the other employees of the "Municipality" are provided with a rectangular badge, bearing the following characters (), translation of which is "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei".

The Japanese Authorities, moreover, published the

following official statement : The Japanese Authorities have never sought to set up, nor given assistance to set up a political or administrative form of government whatever, at Chapei. The Japanese occupation has confined itself to military necessities, at the same time considering it desirable that the Police be reorganised, in order to ensure that order and the circulation of the traffic be maintained.

Furthermore, as negotiations are in progress, for the cessation of Sine-Japanese hostilities, the Japanese Authorities have, up to the present, been content to await the results of the negotiations, while keeping the situation under observation. However, they have never seen, and do not now see, the

necessity to ebstruct an organisation movement attempted by bona fide Chinese personalities.

C. & S. B. REGISTRY.

REPORT

Special Norther So Station

- 11	and D. C. T. Way yout
e hy	end Forwarded by D.S.I. Evolvest.
	At 7.30p. 1. April 9, 1988, Medicar of W. Special
j.	Branch accompanied by representatives of the Fablic Safety
. 1	Bureau attempted to execute Shang at Special District Court
i	Tarrants of Artest and Sourch Hor. 4138 and 4141 in respect of
Į.	one Woo Lili Roo (胡立夫) and premises No.155-A. Kyung Loh
j	Li (結集里), Wollielwei Roud. As the nources given on the
1	war entr. Ho.151A, Kyung Loh Li (\$ 49, wes found to be non-
į	existent, the warrants were not executed and are returned
1	here ith for concellation.
į.	
1	1000 weeks
l	D. 3. I.
l	
ŀ	Officer 1/c Special Branch.
ŀ	σ_{τ}
ı	31. W 1 160. L
j	Leave pars & Registery
4	to fite and disputate of toppets
· 61	tuft Walling
1	13:4:32
	Warrant returned to
· .	Subt. Whiting
	14/35

♥ 院法方地區特一第海上蘇江 Sistrict Court For The First Special Area In Shanghai.

送To S. B.

期日 Date April 9, 1932。

Nature of Document 容內件文

Warrant No. 4138 issued by Judge Dzien at the request of the Shanghai Public Safety Bureau.

Shanghai Public Safety Bureau.
Woo Lih Foo

Address:- 155-A Kyung Loh Li, Weihaiwei Road.

Wanted by the Shagkati Public Safety Bureau on a charge of an effence against the internal security of the State.

警員惠

院法方地區特一第海上蘇江 Matrict Court For The First Special Area In Shangkai.

我To S. B.

17 H Date April 9, 1932.

Nature of Document 容內件文

Search warrant No. 4141 issued by Judge Dzien at the request of the Shanghai Public Safety Bureau.

To search for and seize certain documents in connection with an offence against the internal security of the State in premises No. 155-A Kyung Loh Li, Weihaiwei Road.



S. B. REGISTRY.

EXTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT.

April 7, 1932.

3445.

"Independent Municipality" Commences Cleaning Streets

The "Independent Municipality" in Chapei yesterday engaged 50 coolies and labourers to clean the streets, to repair and install the electric wires and the water pipes. All the employees and Policemen of the "Municipality" carry a badge, rectangular in form, bearing the inscription "Association to Maintain the Situation in Chapei."

Yesterday I9 persons called at the Municipality to ask for passes for the transportation of goods.

In compression with a French Police agent, Hu Li Fou, the President of the Association, said:-"The newspapers report this morning that the Municipality of Great Shanghai has issued a warrant for my arrest. I have requested the Japanese Mulitary Headquarters to open negotiations with the Municipality of Greater Shanghai to cancel this warrant. I shall empty the magazine of my pistol at any persons who attempts to effect my arrest."

-

EXTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT.

April 7, 1932.

"Independent Municipality" Commences Cleaning Streets

The "Independent Municipality" in Chapei yesterday engaged 50 coolies and labourers to clean the streets, to repair and install the electric wires and the water pipes. All the employees and Policemen of the "Municipality" carry a badge, rectangular in form, bearing the inscription " "Association to Maintain the Situation in Chapei."

Yesterday I9 persons called at the Municipality to ask for passes for the transportation of goods.

In comversation with a French Police agent, Hu Li Fou, the President of the Association, said:-"The newspapers report this morning that the Municipality of Great Shanghai has issued a warrant for my arrest. I have requested the Jamanese Mulitary Headquarters to open negotiations with the Municipality of Greater Shanghai to cancel this warrant. I shall empty the magazine of my pistol at any persons who attempts to effect my arrest."

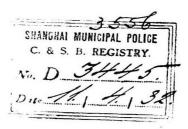
Form No. 2 G. 25,00-4-32

SHANCHAI MUNICIPAL POLICE.

•	SHA	1644	MUN	IGIPAL	POL	ICE
i	C.	& S.	В.	REGI	STR	Ÿ.
S	1.	Ds.	В.	Si	tatio	n
Date	A. (6	ori.	1 /	11.	File	32

REPORT

	Date 1911 1119 119 12
Subject (in	full) Establishment of Police Sub-Station on Jukong Road
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	by the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance
Aade by D	Association LI. Sih -se-liang Forwarded by The Kulentin
	To war dea by the same of the
	The Shanghai Northern District Citizens maintenance
	Association, 66 ming Lih Road, Chapei, recruited more
	policemen on April 10, thus increasing the total number of
	policemen to about 110.
	A Police Sub-Station with office in the former 1st
	Sub-Station of the 5th District, Jukong Road, Chapei, maintained
	by the Association commenced functioning on April 10 with 20
	unarmed policemen, 8 investigators and six staff members. The
	Chief of this Section is one named Chen King-keng (育全根), who
	it is reported is a loafer.
~	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Sih Ise Liang D. I.
	D. I.
	Officer i/c Special Branch
	1
	hale de
	Jeg.
	- 1. le: 32
•.	



NEW ACTIVITY

Number Of Residents Have Returned To Some Areas

According to reports from Chapei, the district is again that hub of human activity and stalls have appeared in several streets for the sale of vegetables, fish and rice. Crossing over Markham Road Bridge into Heng Fong Road call be seen a number of stalls, giving the street the appearance of a market. Chinese police officers in new khaki uniforms carrying batons and white cloth arm-bands were observed everywhere, keeping law and order.

According to one report the Chapei District Citizens' Main tenance Association has clamed that no unfair taxes would be imposed and that in no case would be considered to the collection of taxes as mechanical and collection of taxes as mechanical and collection of taxes as means and severally looking the collection of taxes as means and severally looking the collection of taxes as means and severally looking the collection of taxes as means and severally looking the collection of taxes as means and severally looking the collection of taxes as means and severally looking the collection and severally

expenses connected with the generally looking i district.

It was learnt that foreign it was learnt that loreign are exempt from taxation. Chinese who attempt to asyment of taxes by pessibility goods as foreign-in yould be dealt with sever Officials of the associations of the association of t

SI, Please see and allach Wile on this outjeb. My

10:4: 32

Translation of French Report dated

An Association for the upholding of the present state of affairs has been organised in Chapei.

An independent municipality with the title "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei" is being organised, under the auspices of the Japanese Authorities, at 66 Min Lih Lou, Chapei, formerly the office for the collection of taxes of the Finance Bureau of Greater Shangnai.

The President of this Association is one HU LI FOU

), age 52 years, native of Kinngpei. This Association has a book-keeping department, a correspondence burgau and a secretariat. Eighty employees have been engaged. Two armed Tapanese soldiers are on duty

at the door. The organisation of a Police Force is bulks proceeded with. The Chief of Police is one ZANG GNO TSING (), native of Kiangpei, who is the proprietor of the Dah Kueu Yueu Bath House, 260 Singa Road. The Police is comprised of two branches: a traffic branch and an investigation department. In charge of the Traffic Office is one ZENG ZENG KIE (), alias FI
LONG AH KENG (), former proprietor of the Fi Long Garage,
Chekiang Road, a naturalised Portugese. The Chief of the
Investigation Bureau, which is staffed with four detectives, is one Yao Tze Zeu (), alias AH SENG (), who was formerly a detective in the International Settlement Police. Each detective is paid 55 to 40 dollars. There are about twenty constables in the Police Force. They wear khaki uniform. The pay of each constable has been fixed at 18 dollars. At present these constables are on the premises of the Association and will be posted in the streets of Chapet, as soon as the preparations of the Organisation are completed. In addition to keeping order in the streets they have to serve as intermediate. in the streets they have to serve as interpreters between Chinese and Japanese.

According to the President of this Independent Municipality, the strength of the Force will be increased to

2,000, with the least possible delay. The inhabitants may not remove. Those who desire to transport goods must first notify the "Municipality", which estimates the value of the goods and issues a pass. A tax of 2/1000 of the value of the goods is collected.

Owners of boats and vehicles of all kinds are called

upon to pay a tax to the said Municipality from April 1.

Notices announcing the date of the operation of the
Association in question were pasted up in the roads on April 4.

On April 6 the "Association for the Maintenance of the Situation at Chapei" signed on some fifty coolies for the

cleaning of the streets.

These coolies, as well as the other employees of the "Municipality" are provided with a rectangular badge, bearing the following characters (), translation of which is "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei".

The Japanese Authorities, moreover, published the

following official statement : The Japanese Authorities have never sought to set up, nor given assistance to set up a political or administrative form of government whatever, at Chapel. The Japanese occupation has confined itself to military necessities, at the same time considering it desirable that the Police be reorganised, in order to ensure that order and the circulation of the traffic be maintained.

Furthermore, as negotiations are in progress, for the cessation of Sino-Japanese hostilities, the Japanese Authorities have, up to the present, been content to await the results of the negotiations, while keeping the situation under observation the negotiations.

However, they have never seen, and do not now see, the macessity to estruct an organisation movement attempted by Rona fide Chinese personalities.

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE & S. B. REGISTRY. S. D. T. KANDA Date). April 18. 1932.

REPORT

Subject (in full)	Inauguration in	Chapei o	f a. vitizens'	Maintenance
Chiefeet fin Just,	Association.			c'
		••••••	40 0 (1	7
Made by Supt.	Tan Shao-liang	Forward	led by the	Westson, Luft

The Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association with an office at 66 Ming Li Road, Chapei, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 road cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-called male and about 10 female investigators without pay. The 24 policemen are now guarding the office, while the 130 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of markham Road Bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapei for the purpose of checking up on persons entering Chapei or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 1% of the value of the belonging or goods to be removed. The congee station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapei Benevolent Institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals. About 25% of the small shops in the former 4th District west of Kung Woo Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day. Some 500 public ricshas bearing the old licence plates of the Shanghai municipality are operating in the district. The following is a list of persons officiating in the new association together with a summary of their entecedents:-1. Chief of Administration Wu Lih-fu (訊立之), native of

Form No. 2
G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	S	tation
Date		10

File No.

REPORT

Subject (in fúll)

Made by Forwarded by

Anhui, age about 45, is a closed friend of then Ah Kung (并行权) or Fee Lung Ah Kung (并行权), a notorious opium smuggler and was formerly the proprietor of a leather manufactury in Ferry Road. He owns shares in the Wu Long (五元) Bath House, 522 manking Road, and is reported to be living at 105 thing Loh Lee (元年), Weihaiwei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, wu does not appear to be engaged in legimate business.

- 2. Chief of Police Chang Yu Tsing (声声), age about 40,
 native of kompo, was formerly a wharf coolie in Shanghai.
 He owns the Ta Kuan Yuén (大河河) Bath House, Thibet
 Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts

 (loafer head) and has a number of tufet followers.
 He at one time owned a theatre in Foochow Road and
 was arrested by Bubbling Well Police some years ago
 in connection with a threatening letter case. He is
 now a member of the Committee of the kompo Provincial
 Association and is on friendly terms with koo Sz (河河),
 a theatre proprietor and one of the most prominent loafer
 - leaders in Shanghai. He is also on the Committee of
- the Unemployed Wharf Coolies' Relief Association.

 3. Chief Detective Yau TS Too (如龙原), alias Yau Ah Sung (如何), a native of Kompo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the U.I.D. His services were

F	orm	No.	2
G.	25,0	1-00	-32

SHANCHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No

R	E	P	0	R	٦

 	 	.Sta	tion,

Subject (in full)	

Made by Forwarded by

- 3 terminated on February 9, 1928, owing to suspicion of his having become an associate of criminal elements. in April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed robbers and is still on file at the Sharghai Special District Court. Traffic Superintendent Chen Heng Ching 中的 , alias Chen An Kung (京河根), alias ree Long Ah Kung 飛行机, native of wingpo, age about 45, started life as chauffeur. Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smuggling from Liuho to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on hupeh Hoad, moulmein Road and Avenue Edward VII and built houses and workshop in Yu Yuen Road. In 1924 or so, General Ho Fung Ling (15 15), then Woosung-Shanghai Garrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (以 紅), near the motor road. не disappeared for some time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable sum of money. Two of his garages were subsequently closed and he is now reported to be in financial straits. He is an associate of loafers of both the international Settlement and French concession. 5. Chief of Social Department Myien Tung Yuen 接更關) This probably refers to a man named Jausen Yen (在史际). who worked for some time as a compositor in the "Shanghai Times". Subsequently he became interpreter and accountant

Form No. 2	
G. 25,000-1-32	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

77:1 -	AT-		
File	IVU.	 	

R		-	-		-
-	-	_		ĸ	
	200		•		

 	•	Stati	01

Date______19

Made by.....Forwarded by..... to a Chinese lawyer named thing Li Sung (2 2/), No.6 Ying Hwa Lee (英葉里), Rue Millot, Arench Concession. Ching is a follower of Hwang Ching Yung 持有的, one of the leaders of the opium gang of the French Concession. 5. Chief inspector of Police Lee ree (表 形), alias Li Bang rec 信明报 alias Tientsin Nyi Pau (科学), native of Tientsin, is a follower of thi Yuen thing (孝皇仰), a notorious "Paung" leader. Li was formerly a musician in Singsong Houses. In 1927 he was Chief of Bodyguard to General Yang Siao-tien (場) 南天) and became one of the conductors in a Roulette Den, 209 Rue du Consulate, when General Yang retired. He also gained notoriety in the smuggling of arms and opium. 7. Chief of General Affairs Section Huang Tu (i 支), native of Kompo. Not much is known about this man who is referred to have been a clerk in the rokohama Specie Bank and apeaks Japanese. The following is a list of persons who are reported to be behind the establishment of the new Association:-1. Koo/傾何), alias Koo Tso-sien (预估事), alias Koo Su-mow. He is a native of Kompo, age about 50, proprietor of the Tien Zieu Wu Tai (Luna) Theatre, Foochow Hoad and follower of Hwang Ching Yung, notorious "Paung" leader of the French Concession. Koo started life as a ricsha coolie and subsequently joined the Shanghai Municipal Police as a constable. He was dismissed for misconduct. He was once arrested in connection with a murder on roochow Road but was released owing to

		and the second second second second		
Form No. 2 G. 25,000-I-32	SHANGHAI MUNICIPAL POLI	File No CEStation,		
₹.	REPORT	Date19		
Subject (in fu	all)			
	Forwarded by			
	- 5 -			
	insufficient evidence.			
	2. Koo Sai 🎉 =), alias Koo Sung Mow (植札发 brother of		
	Koo Sz, a foreman in the Star Ricsh	na Company, was formerly		
•	a ricsha coolie. He is proprietor	of a Kompo theatre		
	in chapei and a notorious loafer.			
	3. Wei Chung Seu (), a native of Kompo, formerly			
	chief Detective of the Public Safet	ty sureau, is a follower		
	of Doo Yuet-sung and the French Cor	ncession Upium Gang.		
-				
	0			
	4	#		
	VIII	Madeaux		
	- Super	rintendent.		
	Officer i/c Special Branch.			
	100			
	1 2010.	,		
	The same of the sa			
	10.30	,		

7

.



Inauguration in Chapei of a Citisens! Maintenance Association

The Shanghai Northern District Citisens' Maintenance Association with an office at 69 Ming Li Road, Chapei, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 road cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-called male and about 10 female investigators without pay. The 24 policemen are now guarding the office, while the 180 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of Markham Road Bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapei for the purpose of checking up on persons entering Chapei or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 1% of the value of the belonging or goods to be removed.

The congee station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapei Benevelent Institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals.

About 25% of the small sheps in the fermer 4th District west of Kung Wee Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day.

Some 500 public ricehas bearing the old licence plates of the Shanghai Assicipality are operating in the district.

The following is a list of persons efficiating in the new association together with a summary of their entecedents:

1. Staf of Administration We Libert, (FAZ), native of Anhai; age about 45, is a close friend of Chen Ah Kung (\$3340 or Fee Lung Ah Kung (\$3540), a netorious opium sauggler

and was formerly the proprietor of a leather manufacture in Ferry Road. Started life as a lawyers tout he owns shares in the Wu Long () Bath House, 522 Nanking Road, and is reported to be living at 105 Ching Loh Lee () () Wei Hai Wei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in Hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, Wu does not appear to be engaged in legimate business.

- 2. Chief of Pelice Chang Yu Tsing (1/2), age about 40, native of Kompo, was formerly a wharf coolie in Shanghai. He ewns the Ta Kwan Yuen (1/2/2) Bath House, Thibet Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts (loafer head) and has a number of tufei fellowers. He at one time owned a theatre in Foochow Road and was arrested by Bubbling Well Police some years ago in commection with a threatening letter case. He is now a member of the Committee of the Kompo Provincial Association and is on friendly terms with Koo Ss (2/2), a themtre proprietor and one of the most prominent loafer leaders in Shanghai. He is also on the Committee of the Unemployed Wharf Coolies Relief Association.
- 3. Chief Detective Yau To Too (1) (2), alias Yau Ah Sung (1942), a native of Kompo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the Col.D. His services were terminated on February 9, 1928, ewing to suspicion of his having become an associate of criminal elements. In April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed robbers and is still on file at the Shanghai Special District Court.
- 4. Traffic superintendent Chen Hang Ching (程 5 %), alias Chen Ah Kung (序 9 形), alias Pee Long Ah Kung (序 19 形), native of Hingpo, age about 45, started life as chanffeur.

Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smaggling from Liuho to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on Hupsh Road, Moulmain Road and Avenue Edward VII and built houses and a workshop in In 1924 or so, General Ho Fung Ling (何学林), Yu Yuen Road. then Woosung-Shanghai Garrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (), near the motor road. disappeared for some time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable Two of his garages were subsequently closed sum of money. and he is now reported to be in financial straits. associate of loafers of both the International Settlement and French Concession.

- 5. Chief of Social Department Hylen Tung Yuen (憲東國). This probably refers to a man named Jausen Yen (憲東國), who worked for some time as a compositor in the "Shanghai Times" Subsequently he became interpreter and accountant to a Chinese lawyer named Ching Li Sung (宝沙), No.6 Ying Hwa Lee (美華星), Rue Millot, French Concession. Ching is a follower of Hwang Ching Yung (黃之之), one of the leaders of the opium gang of the French Concession.
- 6. Chief Inspector of Police Lee Fee (書元), alias Li Beng Fee (書門子) alias Tientsin Nyi Pau (天津之), native of Tientsin, is a follower of Chi Yuen Ching (書意知), a notorious "Paung" leader. Li was formerly a musicism in Singsong Mouses. In 1987 he was Chief of Bodyguard to General Yang Sias-tien (清清大) and became one of the conductors in a Roulette Den, 200 Rue du Consulate, when General Yang retired. He also gained notoriety in the sunggling of arms and opium.

- 7. Chief of General Affairs Section Humg Tu (Lik), native of Kompo. Not much is known about this man who is to have been a clark in the Yokohama Specie Bank and speaks Japanese.
 - The following is a list of persons who are reported to be behind the establishment of the new Association:-
 - T. Koo SE (R), alias Koo Tao-sien (R), alias Koo
 Su-Mow. He is a native of Kempo, age about 50, proprietor
 of the Tien Ziem Wu Tai (R), Theatre, Foochow Road
 and follower of Hwang Ching Yung, notorious "Paung" leader
 of the French Concession. Koe started life as a ricaha
 coolie and subsequently joined the Shanghai Municipal
 Police as a constable. He was dismissed for misconduct.
 He was once arrested in connection with a murder on
 Foochow Road but was released owing to insufficient evidence.
 - 2. Koo Sai (223), alias Koo Sung Mow (2242) brother of Koo Sz, a foreman in the Star Ricaha Company, was formerly a ricaha coolie. He is properator of a Kompo theatre in Chapel and a notorious loafer.
 - 3. Wei Chung Seu (), a native of Kempe, formerly
 Chief Detective of the Public Safety Bureau, is a follower
 of Doe Yust-sung and the French Concession Opium Gang.

Copy of a General Report dated 7/4/32

A further visit was paid to the offices of the Shanghai Morthern District Citizens' Maintenance Assessation, Mang Lik Read, Chapsi, on April 6, 1932.

Thilst passing through various reads en route to the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shape and purporting to have been issued by the Shanghai Morthern District Citisens' Maintenance association, calling upon the public to return to their homes and/er places of business and resume residence in Chapei, further that ewing to the lawlessnass obtaining in that district as a result of the Sine-Japanese hostilities, a committee of citisens had been formed with one Hu Li Fu () as Chief and Huang Doo () as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence.

The Association is now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the purpose of removing their effects. It was explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is devoted to the upkeep of the effice, and the payment of the wages of the staff. This searce of income is the sole one according to the informant Egien Tung-yuen, Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any momentary assistance, although they were cognisant of the association's existence, having been primarily responsible for its inciption.

In the opinion of the undersigned, it is rather early in the day to positively state that line this association mean to take. However, seeing that the majority, if not all, of the persons in office are of Kenne leafer class, it is inconceivable that their administration can produce any relief for the ex-population of the Chapsi Area.

(D.S.Golder).



April 8, 1935.

Insuguration in Chapei of a Citizens' Maintenance Association

The Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association with an effice at 69 Ming Li Road, Chapei, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 read cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-salled male and about 10 female investigators without pay. The 24 policemen are now guarding the office, while the 130 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of Markham Boad Bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapei for the purpose of checking up on persons entering Chapei or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 15 of the value of the belonging or goods to be removed.

The conges station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapel Benevolent Institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals.

About 25% of the small shape in the fermer 4th District west of Kung Woo Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day.

Some 500 public ricehas bearing the eld license plates of the Shanghai Municipality are operating in the district.

The following is a list of persons efficieting in the new association together with a summary of their enteredentar
1. Chief of Administration. We Lib-fa, (上月之大), negative of Animi, age about 45, is a close friend of them the Engraphy or Pee Lung Ab Euro (元代7978), a notorious option engages.

and was formerly the proprietor of a leather manufacture in Ferry Road. Started life as a lawyers tout he owns shares in the Wu Long (3%) Bath House, 522 Manking Road, and is reported to be living at 105 Ching Loh Lee (32%), Wei Hai Wei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in Hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, Wu does not appear to be engaged in legimate business.

- 2. Chief of Police Chang Yu Tsing (大方), age about 40, native of Kompo, was formerly a wharf coolie in Shanghai. He owns the Ta Kwan Yuen (大方形) Bath House, Thibet Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts (loafer head) and has a number of tufei fellowers. He at one time owned a theatre in Foochow Road and was arrested by Bubbling Well Police some years ago in connection with a threatening letter case. He is now a member of the Committee of the Kompe Provincial Association and is an friendly terms with Koe Ss (化分), a theatre proprietor and one of the most prominent leafer leaders in Shanghai. He is also on the Committee of the Unemployed Wharf Coolies! Relief Association.
- 3. Chief Detective Year To Too (最後意), alias Year Ah Sung (最高生), a native of Kompo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the C.I.D. His services were terminated on February 9, 1928, owing to suspicion of his having become an associate of criminal elements. In April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed rebbers and is still on file at the Shanghai Special District Court.
- Chen sh Bong (序文写水的, alias Fee Long sh Eung (先沙), alias mative of Hingre, age about 45, started life as changing.

Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smuggling from Liuho to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on Rupeh Road, Moulmein Road and Avenue Edward VII and built houses and a workshop in In 1924 or so, General Ho Fung Ling (何学林). Yu Yuen Read. then Woosung-Shanghai Gerrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (), near the motor road. disappeared for seme time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable Two of his garages were subsequently closed sum of money. and he is now reported to be in financial straits. associate of loafers of beth the International Settlement and French Concession.

- 5. Chief of Secial Department Hylen Tung Yuen (黃東區). This probably refers to a man named Jensen Yen (黃東區), who worked for some time as a despositor in the "Shanghai Times" Subsequently he became interpreter and assountent to a Chinese lawyer named Ching Li Sung (宝之人), No.6 Ying Hya Lee (美華星), Rue Millot, French Concession. Ching is a follower of Brang Ching Yung (黃星星), one of the leaders of the opium gang of the French Concession.
- 6. Chief Inspector of Police Lee Fee (\$75), alian is Bing (\$1876) elias Tientein Byi Pau (\$1\$2.5), native of Tientein, is a follower of Chi Yuan Ching (\$1876), a notorious "Frang" leader. Is was formerly a medicion in Singeong Bruses. In 1967 he was Chief of Dedygrand to General Yang Sies-tien (\$1876) and become one of the enductors in a Roulette Den, 200 Die du Consellate, when General Yang retired. He also gained notorioty in the amaggling of appeared optum.

7. Chief of General Affairs Section Husng Tu (), native of Kompo. Not much is known about this man who is to have been a clerk in the Yokohama Specie Bank and speaks Japanese.

The following is a list of persons who are reported to be behind the establishment of the new Association:-

- 1. Koo SS (RR)), aliac Kee Tso-sien (Rhigh), alias Kee Su-How. He is a native of Kempo, age about 50, proprietor of the Tien Ziem Wu Tai (Figh) Theatre, Foschew Road and follower of Hwang Ching Yung, notorious "Paung" leader of the French Concession. Koo started life as a ricsha coolie and subsequently joined the Shanghai Municipal Police as a constable. He was dismissed for misconduct. He was once arrested in connection with a murder on Foechow Road but was released owing to insufficient evidence.
- 2. Koo Sai (KZ), alias Koo Sung How (KKK) brother of Koo Sa, a foremen in the Star Ricaha Company, was formerly a ricaha coolie. He is propreseror of a Kompo theatre in Chapei and a motorious loafer.
- 3. Wei Chung Seu (定時方), a native of Kompe, formerly Chief Detective of the Public Safety Bureau, is a follower of Doe Yuct-sung and the French Concession Opium Gang.

A further visit was paid to the offices of the Shanghai Horthern District Citizens' Maintenance Association, Ming Lik Read, Chapei, on April 6, 1932.

the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shops and purporting to have been issued by the Shanghai Morthern District Citizens' Maintenance Association, calling upon the public to return to their homes and/er places of business and resume residence in Chapei, further that ewing to the lawlessness obtaining in that district as a result of the Sine-Japanese hostilities, a committee of citizens had been formed with one Mu Li Fu () 2 1 as Chief and Huang Doo () 2 2) as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence.

The Association is now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the parpess of removing their effects. It was explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is deveted to the upkeep of the effice, and the payment of the wages of the staff. This source of income is the sole one according to the informant Egien Tung-yuen, Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any meantery assistance, although they were cognisent of the association's existence, having been primarily responsible for its inciption.

early in the day to positively state that line this assessation mean/to take. However, seeing that the mjerity, if not all, of the persons in effice are of Leaps leafer class, it is inconceivable that their administration can produce any relief for the an-population of the Change Area.

Form No. 3 G. 32,000-1-30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. ARSHAI WINCLAND. POLLE

C. & S. B. REGISTRY.

S. D. 31. Station

REPORT

Subject (in ful	(1) Communication Office of the Chapei Administration Office.
Made by Su	apt. Tan Shao-liang Forwarded by The Wobertson, Suft.
·	It is reported that a communication office of the Chapei Administration Office is located at Hoom 15 & 18 Yuen Yuen Hotel, Foochow Road where Koo Sz () and Chang Yu Tsing meet frequently.
	Jackaverang Superintendent.
•	Superincendents
,	Officer i/c Special Branch.

Form No. 2
G. 25,000-I-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No	
T	1 1 U	

REPORT

9	. 1	22	Stations.
Date	April	7.	10 32

Subject (in full) Further to Report of April 5th (Administration of Chapei).

Made by D.S.Golder Forwarded by

A further visit was paid to the offices of the

Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association. Ming Li Rôad, Chapei, on April 6. Whilst passing through various roads en route to the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shopsand purporting to have been issued by the Shanghai Northern District Citizens . Maintenance Association, calling upon the public to return to their homes and/or places of business and resume residence in Chapei, further that owing to the lawlessness obtaining in that district as a result of the Sinb-Japanese hostilities, a committee of citizens had been formed with one Hu Li Fu (部 3 2) as Chief and Huang Doo (注意) as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence. The Association are now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the purpose of removing their effects. It was 'explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is devoted to the upkeep of the office, and the payment of the wages, of the staff. This source of income is the sole one according to the informant Ngien Tung-yuen Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any monatery, assistance,

in the opinion of the undersigned, it is

although they were cognisant of the association's existence, having been primarily responsible for its

inception.

Form No. 2	
G. 25,000-1-32	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

T.'7	A.T	
File	No	

			-		7
74	-	•	u	T.	

	Station,
~	
Date	19

bject (in full)	Date19
	Forwarded by
	- 2 -
	rather early in the day, to positively state what line
	this association mean to take. However, seeing that the
_	majority, if not all, of the persons in office are of
	Kompo loafer class, it is inconceivable that their
	administration can produce any relief for the ex-
	population of the Chapei area.
	2
-	though
	D. (15 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
	Officer i/c Special Branch.
٠.	N.B. The Municipality of Greater Shanghai issued a
	proclamation in the Sin Wan Pao and other local
	newspapers to-day, declaring the organization
	of the Chapei District Citizens' Peace Maintenance
	Association as illegal, that the Public Safety
. [Bureau had been ordered to investigate and

is herewith attached.

arrest the persons responsible for its formation.

A copy of the translation of the proclamation

Sin Wan Pao and other local newspapers :

THE POLITICAL ORGAN IN CHAPEI : ARREST OF CHINESE OFFICERS ORDERED.

The Municipality of Greater Shanghai yesterday issued the following order to the Public Safety Bureau :-

"Chinese undesirables in Chapei, in conspiracy with certain foreigners, inaugurated a Chapei District Citizens Maintenance Association on April 1. Its office is located in the Police Revenue Bureau on Ming Lih Road. The Association commenced the collection of taxes on April 1. A Chinese named Wu Lih Fu, a native of Anhwei, residing at No. 105 Kyung Toh Li alleyway off Weihaiwei, is Chief of the Chapei District Citizens Peace Maintenance Association with Weng Doo as Deputy-Chief; Zeng Ngch Tsing is the Chief of the Pelice Department; Zung Hsi Ts Chief of the Traffic Department; Yao Wu Chief Detective Officer; Li Fac Chief of the Public Safety Bureau. All these undesirables should be dealt with serieusly severely. You are instructed to make investigations and to arrest these undesirables."

The Minicipality of Greater Shanghai yesterday issued

the following proclamation :-

"In connection with the illegal organization of the socalled Chapei District Citizens Peace Maintenance Association by Wu Lih Fu, etc. in conspiracy with certain foreigners, we have already instructed the Public Safety Bureau to make an investigation and to arrest the Chinese undesirables. We will not recognize any of the activities carried out by this illegal organization. This proclamation is issued for public information."

A Denial.

Koo Tso Hsen (proprietor of the Tien Zeen Wu Tae Theatre) publishes an advertisement in the Sin Wan Pae and other local newspapers announcing that the report published by the Shanghai Evening Post & Mercury to the effect that he is connected with the political organization in Chapei is untrue and that he has asked the paper to make correction. The advertisement is published for the information of the public.

Form	No.	2	•
G. 25,0	00-I	-3:	2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

POLICE.

S.1, Special Branch Branch

REPORT

Date 1 17, 1932.

Subject (in fu	Administrative Organ in Chapei - Chinese
-	Authorities order arrest of its members.
Made by S	upt. Tan Shao-liang Forwarded by The Kobertson, Suft.
	On April 6, the Chinese Municipality issued an
	order to the Public Safety Bureau to effect the arrest of
	Wu Lih Fu (却 之夫), who is described as a native of
	Anhui, living at 105 Ching Loh Chung, Weihaiwei Road, who
Muther	is the Chief of the New Administrative Office in Chapei,
iguiries are	Wong Doo (注意), the Deputy Chief, Zang Yu-ching (孝氏清),
ening mode	the Chief of Police, Zung Hsi Sz (注声之) (? Zung Ah Kung
addiese	(形形成)), the Traffic Superintendent, Yau Wu (女张及),
and t	(Yau Ah Sung (知じっ生), the Chief Detective and Li Fee (字形),
the person	the Chief Inspector of Police.
named	The Public Safety Bureau has also received
· YM	information that Koo Sung Mow (京文 大大龙), a foreman of the
12 3	Star Ricsha Company and brother of Koo Sz (152), the
	notorious theatre master, is really financing the
1	Administrative Office, and that Koo Sz is really behind the
	_movement.
I.	One of the incomes to be derived for the upkeep of
Returned	the Office is to levy charges for the issue of permits for
y gunectry	removal of personal effects from Chapei, but the promoters
fort in it	aim at the running of opium and gambling when conditions
more	become normal.
My Long	\sim
774	1932 Van Lagolians
APR.	Superintendent. •
	Officer i/c Special Branch.
4 . 0	T
1111	Commissioner of lolice,
MI	June 1
VOD	Supportion and farme.
;	of return.
	1 Eniens
3	O. i/c Sp. Br.
	APR 7 1932

Form No. 2 G. 25,000-I-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

OHANOHAU WEE	HILDYPAL POLICE
C. & S. B.	REGISTRY.
NS.D 3	4 Station
4	4. 32
ete April	1 6 1 19

Subject (in full) Bomb Explosion in the French Concession.

Made by Supt. Tan Shao Liang Forwarded by How

A bomb was thrown over the wall into the compound of No. 3 Ching Yi Lee(均差定), Rue Amiral Bayle, French Concession, about 8 p.m. April 4. An explosion, which sulted, damaged the wall of the compound and inflicted bruises on the arms of the occupier named Wong Ts Liang 3 12) who was entering the house at the Wong was intelligence officer to General Dung Chen). the Commander of the Woosung Forts, who fled when the Japanese attack on that fortress started. While occupying this post Wong engaged extensively in opium smuggling and in this way cained considerable notoriety. Wong's assistants at Woosung included one Koo Chia Tsai an'ex-C.D.C. of the Municipal Police. Both Wong and Koo are reported to have joined the new administration established in Chapei under Japanese guidance.

Superintendent

Officer i/c Special Branch.

O. i/c Sp. Br.

6 1932

6:4:132 For attention and futher report please.

Bubblingwell

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE SEA CYCLS S. B. REGISTRY.

April 5,

1832. 5.1 4.132

Local Intelligence.

Refugees

None entered the Settlement, but a number observed returning to countryside.

Refugee Camps

No agitation. Numbers decreasing steadily.

Shops

Normal.

Creek Traffic

90% of normal volume entered Settlement via Soochow Creek on the 4-4-32.

Industrial Situation

No change.

Rumoured Hostilities

Gardeners etc. coming into Shanghai state that continuious gunfire was heard during the night of the 3/4-4-32, from the direction of Tsze Ka Jau, near Tai-chong Hsien.

Remoured Change of Administration in Chapei

On the 4-4-32 detectives observed Japanese Marines on guard over a proclamation posted on the Horth side of Markham Road Bridge. Pedestrians entering the Settlement supplied information to the effect that the proclamation purported to manate from the Chairman named Woo of the "Chapei Maintenance fociety", and sets forth that a monthly tax of \$8.00 will be collected by the Japanese from all street traders operating in thapei. Further, that a Police Department is being formed (there are no B.P.S. men there now) with one Yau Ts Doo (M. J.) or Yau Ah Sung (M.) ex C.D.S.I. (S.M.P) as Supt. of Detectives, and one Zang Eyoh Tsing (T.T.), once charged from Bubblingwell on a Threatening Letter case, as Officer i/c Police Department.

as everyone crossing into Chapel were being searched, the C.D.C.

Short was

Illegal Functioning B.P.S.

At 3.40 p.m. the 4-4-32 a Prison Van belonging to the B.P.S. with 5 members of the B.P.S. inside was found to be operating on Yu Yuen Road. The occupants stated that they were searching for a "rebel" named Doo Tien Ih, who was supposed to be living at No. 11 Thing Yuen Li, Yu Yuen Road. (This is the man whom the Special Branch attempted to arrest at the Burlington Hotel on the 31-3-32). On instructions of the D.O. "B" the van and occupants were escorted to the 6th. Division B.P.S. (Zau Ka Doo).

Japanese Military Proclamations

At 5.30p.m. the 4-4-32 a Japanese military patrol was observed posting proclamations in Chinese on the side of Chinese houses on Rubicon Road near Brenan Road. Translation, "The Japanese soldiers are friends of Shanghai citizens. We deny Chinese soldiers the right to stop in Shanghai."

Slogans

The following slogans wer found chalked on walls of Avenue Road, between Carter and Medhurst Road, at 10.20p.m. the 4-4-32. In English and Chinese; "Support Soviet China", "Join the Red Army". Washed off.

Copy to

D.C. (Grime) O.C. (Special) D.D.O. (B)

D.S.I.

Wounded Soldiers in Bubblingwell District.

	Hospita]	Red Cross, Avenue Haig	44
		New cases admitted on 4-4-32	Nil.
		Discharged on 4-4-32	9
	15	Still detained in Hospital on 4-4-32	139
		Disposal on discharge; 9 cured and handed over to the Wounded Sold Committee	liers
		Total number treated since 29-1-32	547
	Hospital	Red Cross (Branch), No. 4 Edinbu	rgh Road
		New cases admitted on 4-4-32	Nil.
		Discharged on 4-4-32	Nil.
		Still detained on 4-4-32	95
		Disposal on discharge:	
-		Total treated since establishment	121
	Hospita.	Shanghai Hospital, No. 181 Jess	field Road
•		New cases admitted on 4-4-32	Nil.
	"/	Discharged on 4-4-32	Nil.
	*	Total detained on 4-4-32	45
-			
		Manner of disposal;	
		Manner of disposal; Total treated since 3-3-32	52
	Hospita	Total treated since 3-3-32	
	Hospita.	Total treated since 3-3-32	
	Hospi ta	Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien	Chih Li, B'W Rd
		Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32	Chih Li, B [®] W Rô Nil.
		Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32	Chih Li, B [®] W Rd Nil. Nil.
		Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32	Chih Li, B [®] W Rd Nil. Nil.
		Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment.	Chih Li, B ² W Rd Nil. Nil. 19
	·	Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment.	Chih Li, B ² W Rd Nil. Nil. 19
	·	Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment. Red Gross (Branch), Nanyang (Charach)	Chih Li, B ² W Rd Nil. Nil. 19
	·	Total treated since 3-3-32 Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment. Red Gross (Branch), Nanyang (Characa Cases admitted on 4-4-32	Chih Li, B ^a W Rd Nil. Nil. 19 31 surtung)College Nil.
	·	Red Gross (Branch), No.42 Eien (New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment. Red Gross (Branch), Nanyang (Ch. Mew cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32	Chih Li, B ² W Rd Nil. Nil. 19 31 contung)College Nil. 46
	·	Red Gross (Branch), No.42 Eien of New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; Total treated since establishment. Red Gross (Branch), Nanyang (Che New cases admitted on 4-4-32 Discharged on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Still detained on 4-4-32 Manner of disposal; 46 cured and handed over to the Wounded Soldiers	Chih Li, B ² W Rd Nil. Nil. 19 31 contung)College Nil. 46

Wounded Soldiers in Bubblingwell District.

O .	wounded Solds	ers 1	n Bub	bling	WEIL 1	Distric	<u>E</u> .	
Hospital	Tung Tuh	Mate	rnity	Home	, No.	1 Yate	s Road	
Nev	v cases admitte	d on	4-4-3	2		N	il.	
Dia	scharged on 4-4	-32	<u> </u>	L		N	il.	3 ·
Sti	ill detained on	4-4-	32				60	
Dia	sposal on disch	arge;			-			
Tot	tal treated sir	ice 3-	3-32			1	51	
Grand Total	Ls	Ü					,	·.
A dn	aitted to Hospi	tals	in B	Well	Dist.	4-4-32		Nil.
Dia	scharged from	H	n	13		4-4-32	V	55
De t	ained in	Ħ	11	10	- ti ·	4-4-32		461
Tre	ated in	H	18	u .	# si	ince 29	-1-32	1149
	Vounded Civi	lians	in E	ubbli	ngwell	l Distr	ict.	
Hospi tal	Red Cro	j.•						,.
Ent	tered on 4-4-32		. .				Nil.	
- Di	scharged on 4-4	-32					2	
Sti	ill detained or	4-4-	32		,		14	
Tot	al treated sin	ce 31	-3-32				234	
Ordinary Pa	tients		L .				~	
Hospital	Swastik	a Soc	1e ty,	B: We	ll Tem	ple	1	
Adm	itted on 4-4-3	2	· ·				1	

Total treated since establishment 1-3-32

Discharged on 4-4-32
Detained on 4-4-32

Befugee Statistics Bubblingwall.

	Organization	Change	Total
	22nd Dist. Street Union Private -Do-	Unchanged -Do- 400 evacuated, left for Tseu	2,083 11 Nil
Ess. 504/8/8/10 Arenue Foch Teuric Bong Middle School Ms. 10854 Singa Road	Sohai Dist. Maintainence Society Private Sohai Dist. Maintainence Society Private	Ka Jau and Chapei. Unchanged -Do- 7 left for Yangchow 25 left for Chapei Unchanged	691 43 310 10 90
Unne. house, Leve Lane, near Yates Road Carter Leaging house, 1007 Carter Road Nyien Se Kindergarten School. Hear of 86	-De- -De- Commercial Swastika Society	Unchanged 30 left for Tazang	Nil 19 412
Unno. House Jessfield Road opp. B'Well Station He. 5 Temple Lane Hos. 172/4/6/8 Weihaiwei Road (incompleted shops He: 186 Weihaiwei Road Central Science Institute (Gov't Bdg). Opp.	-TM-	Unchanged -DoDoDo- 90 left for Paoshan and Kompo	12 12 7 810
Mesa 384, 388, 392, 398, 414, 410, 402, & 406, Mediurst Ed near Sinza Ed Mesaly erected shops)	Privaté		Nil Nil
Chinese Christian Society, 1756, B Well Road Unfinished Boreign residence No. 1204, Yuyuen Ro (West of Edinburgh Road) Sheltered in various private house.	i Kading Fellow Countrymen's Guild.	Unchanged	352 9,500
	; St :	ll sheltered. Grand Total Yesterday's Total	14,920
	Total number District and alres	who have been housed in B'Well dy left for other parts	11,052
	Grand Total.	Refugees who have been dated since 1-2-32	15,420

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

C. & SFHE NECISTRY.

SHANGHAL MUNICIPAL POLICE

REPORT

Subject	line	£4.71	1
Subject	1016	Jull	<i>,</i>

Administration of Chapei Area.

Made by D.S. Golder Forwarded by This (Roberton

I have to report that enquiries were made in Chapei this forenoon with reference to the establishment by the Japanese Authorities of an office from which the area under Japanese occupation is to be administered with the following result.

An association has been formed, styled (The Shanghai Northern District Citizens' Municipal Maintenance Association) and has been established in the old District Office of the Bureau of Finance of the Municipality of Greater Shanghai, Ming Li Road. The object of the Association is according to Wu Li Fu (胡 立夫) (Chairman and who is concurrently Chief of the Finance Section) the management of public affairs. He stated that the office had been established at the request of and with the assistance of the Japanese Military Authorities. (a number of Japanese civilians were observed there, whilst a Japanese marine was on duty in the court yard).

currently the chiefs of the departments are as follows: 1. Wu Li Fu (L Z R), proprietor of the Wu Loong Bath House, 522 Nanking Road, residing at 105A Weihaiwei Road . (S.M.P. pistol Licence No. 1564) appears to be well connected, admits that he learned the leather business in Japan.

The members of the Committee and who are con-

- 2. Zang Ngoh Tsing (第五清), Chief of Police Section, proprietor of the Ta Kuan Bath House, Thibet Road, native of Kompo, known locally as a loafer.
- 3. Yau Tsu Wan (地方論, Alias Yau Ah Sung (如阿庄), Chief of Investigation Section, ex-C.D.S.I. of S.M.P.

Form	No. 2
G. 25,0	00-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No	File	No
---------	------	----

Station.

P	F	P	റ	R	т

	· KER		19
Subject (in full)			
Made by	Forwarde	d by	·

- 2 -

generally believed to be a person of dubious character.

- 4. Chen Jew Chien (1144), alias Chen Ah Kung (117516).
 Chief of Traffic Section, ex-manager of the Fee
 Loong Garage, Avenue Road.
- 5. Ngien Tung Yuen (Claims to be an ex-S.M.P. interpreter,) nothing further known concerning him.
- 6. Huang Toh (34 /), Chief of the General Section.

 (Antecedents unknown.)

Apart from the clerical staff of 50 persons there are about 100 unarmed police, who are dressed in light brown drill, and 50 plain clothes men whose duties it was not possible to define.

The whole structure is undoubtedly under the direct influence and supervision of the Japanese Military

D.

Authorities.

Chilorna potable Car (cr)

molal.

Enquiries are also being made by Japanese

Officer i/c Special Branch.

Db (barne)

forwarding to Commissioner of Volice

O. i/c Sp. Be

APR 5 1000

Can ply

COMMUNIQUE IF EMCLISH IS PERELY A ROUGH TRANSLATION OF AN ORIGINAL IN JAPANES. JAPANUSE COUSULATE GENERAL 25-1 MANGEOO ROAD, SHANGHAI AFRIL 4, 1983, (MORVING)

CO U I U (1)

The medical treatment administered by the Japanese Expeditionary Forces is daily reaping considerable results.

The Japanese medical station at Pacshan is examining more than 50 Chinese cases every day, and recently received a letter of appreciation from the President of the Paoshan Self-Government Association for its services. Although medical visit at Pating heretofore had not been considered, Japanese medical men are now daily visiting the patients in that area in response, at the outset, to the urgent request by the Self-Government Association for medical care of the cases of puerperal rever followed by others.

A deputation composed of 50 to 40 villagers comes out daily to the outskirts of the town to welcome and send off these medical men, whose valuable services are highly appreciated.

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

	- 36	HAL MA	REGIS	POLICE
- '	٠ ع	S. B.	REGR	STRY.
s.:	Ve. I	a.B.		tion,
		5.	4	32
Date!	OApr	<u>il</u>	5	1932

Subject (in fu	REPORT	Date April b. 1932
Made by Su	pt. Tan Shao-liang Forwarded by The Ro	berten, Luft
	The following report has/been received Safety Bureau: A new Municipal Administrative organ h in Chapei under Japanese protection. The at a foreign style building in Ming Lk Roa	as been established Office is located
	office of the Chapei Branch of Finance Bur Wu Li-fu (胡立夫), the proprietor of	eau).
	Bath House, has been made Chief Administration (a notorious Kompo loafer, Ta Kuan Yuen Bath Shop, Thibet Road, and w	who runs the
•	arrested in connection with a threatening been appointed Chief of Police; Chen Ah-ku	letter case has
	manager of the Fee Loong Garage, Avenue Ed made Traffic Superintendent; Yau Ah-sung (C.D.S.I. of S.M.P.) has been appointed Chi	. VII has been 始同生),(ex
	Officer. The Police has a strength of 15 detectives.	
	It is also reported that a thief arr above admin strative office was tried to a on Mongol Road and exhibited there day and	telephone post
, ,	4 without giving him food or water.	
	Officer i/c Special Branch	perIntendent.
	Further enquires being made &	ry 5.1.
· •	45	> .

. D. 3445

April 5, 1932.

Morning Translation.

MISCELLAMEOUS;

Sin Wan Pao:

CHAPEI POLITICAL AFFAIRS BUREAU FORMED BY TRAITORS.

After the occupation of Chapei, certain Chinese traitors, on the instructions of the Japanese Army, have formed & political organ in Chapei.

On March 24 last the Japanese army engaged a number of Chinese coolies to sweep the streets from the south of the North Station and to the north of the Soochow Creek, the work being carried out under the supervision of traitors. Every coolie engaged is paid 50 cents a day. The Chapei Office of the Municipality of Greater Shanghai on Min Lih Road has been occupied by the Japanese. Two Japanese troops have been posted for duty in front of the office. Eight Chinese traitors are now working with the Japanese.

At 8 a.m. April 1 eight motor cars conveying a number of Chinese called at the office where they remained until noon. They called again at 3 p.m. and left at 5 p.m. All the traitors assumed office on April 1.

The political organ formed yesterday (?) has been given the name of the "Great Japan New Political Affairs Bureau". Ho Lin Fu to the is the Chief of the Bureau with Waung Doo! (an employee of a Japanese bank) as Deputy Chief. The Bureau has a Police Department, a Transport Department and a Public Safety Bureau. A man named Zang to has been engaged as Chief of Police another man named Zung to as Chief of the Transport Department. One Lee to has been appointed as Chief of the Public Safety Bureau with a man named Yau to as Chief Detective Officer. One hundred and fifty policemen have been posted for duty; they wear khaki uniforms. Fifty detectives have been recruited.

Upon receipt of the above report, the Municipality of Greater Shanghai has issued a circular order directing that an investigation be made.

(A)

Sin Wan Pao and other local newspapers:

NEW MANAGER OF CHINA MERCHANTS S. N. CO.

Acting on instructions from the Ministry of Communications, Lord Li Ruo Chi, Chairman of the Board of Directors, took over the concurrent post of General Manager of the China Merchants Steam Navigation Company at 10 a.m. April 4.

Chen Fu Mo, Vice-Minister of Communications, has been appointed as Superintendent of the China Merchants Steam Navigation Company, but he has not yet assumed his new post.

attack

SPECIAL INQUIRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C. & S. B. REGISTRY.

No. D 344.

Hu Lih-foo alias Ah Mao, a loafer, age ab is at present the President of the Shanghai Chapei Citizens' Peace Maintenance Association with offices at Min Lih Road near Kwang Zao Road, Chapei.

> SI, Jor alenhan in connection with the ingine on which you are now cryaged. 4:4:32

维 13

April 4, 1932. SPECIAL INQUIRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D JHHS.
Date H. J. H. J. 32

Sin Wan Pao

Loafers Working as Detectives in Chapei.

The Japanese in Chapei have induced a number of ignorant Chinese to form a Chapei Peace Maintenance Association with an office in the premises of the Chapei Revenue Department of the Finance Bureau of the Municipality of Greater Shanghai on Min Lih Road. The new organization is under Japanese control and is collecting a sort of "pretection" tax. It is employing loafers as detectives. It requires factories to pay the "protection" tax in connection with the transportation of goods.

Motices about the formation of the new organization and the character of its functions are posted on various streets in Chapei.

Japanese policemen now patrol Chapei, Chenju, Kiangwan and other places.

SI, Rease verify and report. M.